

احمد کسروی

# اصلاح گری آشتی ناپذیر

فرهاد مهران

## پیشگفتار

جامعه روش‌نفکری ایران تاکنون نتوانسته و از این پس نیز نخواهد توانست نام احمدکسروی را به فراموشی سپارد و به اندیشه‌های او در زمینه‌های گوناگون تاریخ و فرهنگ ایران بی‌اعتنای بماند. در هفتاد سال گذشته، بسیاری از ادیبان و روشنفکران نامدار ایران هرجا که فرصتی یافته‌اند، به جد یا به هزل، بی‌پرده یا به کنایه، از کسروی و دیدگاههای او سخن گفته‌اند. نوشه‌های تاریخی او بویژه در باره جنبش مشروطه‌خواهی از معبرترین منابع تاریخی شمرده می‌شود و تاکنون کم‌ویش همه پژوهشگران تاریخ این دوره در پژوهش‌های خود به آثار او استناد جسته‌اند. از زمانی که ایرانیان با فرهنگ و تمدن غربی آشنایی پیدا کرده‌اند، هیچ اندیشه‌گر ایرانی به اندازه کسروی بحث و جدل برینیگیخته است. نوشه‌های کسروی از همان آغاز انتشارشان در جامعه ایران بازتابی گسترده یافت. اندیشه‌های او درباره مسائل فرهنگی و اجتماعی، گروهی طرفدار پیدا کرد و گروهی مخالف. هرچند سرسخت‌ترین مخالفان و دشمنان کسروی از میان اهل دین برخاستند، ادیبان سرشناس بسیاری نیز با او و دیدگاه‌هایش از در مخالفت و حتی کینه‌توزی درآمدند. در این میان بسیار کم بودند کسانی که خونسردانه و بی‌هیچ تعصبی، دست به سنجش نوشه‌های او بزنند و قوت و

ضعف آنها را منصفانه باز نمایند. خوشبختانه در چند سال گذشته، منتقدانی در خارج کشور به این کار همت گماردهاند و به بررسی سنجشگرانهٔ برخی از نوشت‌های کسری پرداخته‌اند.

کسری به سبب بازتاب گستردهٔ نوشت‌هایش در میان مردم و دیرپایی فعلیتِ اندیشه‌هایش در جامعهٔ ایرانی، شخصیتی تاریخی است. او زاده روزگار خود بود و صمیمانه کوشید تا به شیوهٔ خاص خود و در حد توان خویش، چاره‌ای برای مسایل جامعهٔ آنروز ایران بیندیشد؛ پرسش‌های هوشمندانه بسیاری طرح کرد و خود بر آن شد تا به همه آنها یکتنه پاسخ گوید. بی‌شک در بعضی زمینه‌ها سخنانش سُست و نابهنجام است، اما بسیاری از پرسش‌هایی که طرح کرد هنوز از فعلیتی نیرومند برخوردار است. راست است که پاره‌ای از اندیشه‌هایش در برخی از زمینه‌ها ساده‌دلانه و کهن‌گر است، اما نمی‌توان و نمی‌باید این‌ها را همچون مخالفان مُفرض او بهانه کرد و به تغطیه اندیشه‌های ژرف و درخشنده در بسیاری زمینه‌های دیگر پرداخت. بی‌گمان، کسری نیز مانند هر اندیشه‌گر بزرگی محدودیت‌های فکری و ناگزیر، لغزش‌هایی در کار خود داشته است. اما آثار ماندگارش از چنان ارج و اعتبار تاریخی برخوردار است که همه آن لغزش‌ها نه از ارزش والای آن آثار می‌کاهد و نه گزندی به شخصیت بزرگ کسری می‌رساند.

یکی از لغزش‌های مهم و حتی هراس‌آور کسری برقا کردن جشن نمادین کتاب‌سوزان بود. پس از بنیادگذاری "باهماد آزادگان"، کسری و پیروانش، همه‌سال روز یکم دی‌ماه را جشن می‌گرفتند و کتاب‌هایی را که به گفتهٔ خود، تنپروری و مفتخروری و گدایی و چاپلوسی می‌آموزنند، به آتش می‌کشیدند. این لغزش تیجهٔ زیاده‌روی‌های او بود و براستی که مرد بزرگی چنو را نمی‌برازید. این کار هرچند جبئه نمادین داشت، کاری ناپسند بود.

زندگانی احمدکسری به طرز شگفت‌آوری با رویدادهای تاریخی زمان‌اش درهم تنیده و هریک از نوشت‌هایش، درواقع، کوشش فکری باسته‌ای است برای پاسخگویی به مسایل جامعهٔ آنروز ایران. از این‌رو، از راه مطالعة

زندگانی و آثار کسروی می‌توان اوضاع و احوال روزگار او را نیز کم‌و بیش درک کرد. خوشبختانه نوشه‌های کسروی در زمینه‌های گوناگون اجتماعی و تاریخی آنقدر مایه‌دار و باریک‌بینانه و دامنه‌دار است که بتوان بر پایه آنها وضع کلی تاریخ ایران را در آن روزگار بازسازی کرد و از رهگذر آن نه تنها اندیشه‌های کسروی، بلکه بسیاری از رویدادهای تاریخی را نیز فهمید. زندگانی و نوشه‌های کسروی را می‌توان به دو دوره مشخص بخش کرد: از کودکی تا بیرون آمدن از دادگستری و از بنیادگذاری مجله پیمان تا پایان زندگی.

در این دفتر، کوشش ما بر این بوده است که زندگانی و محتوای تألیفات کسروی را در پیوند با پاره‌ای از رویدادهای مهم تاریخی این دو دوره توضیح دهیم تا بهتر بتوانیم معنای کارها و اندیشه‌های او را بفهمیم. در باره رویدادهای دوره نخست زندگانی کسروی بیشترین استفاده را از کتابهای خود او از جمله کتاب "زندگانی من"، کرده‌ایم. در بخش‌های اول و دوم، خطوط کلی محتوای تألیفات مهم او را بر حسب تاریخ انتشارشان بازگو کرده‌ایم. در بخش سوم، دیدگاهها و اندیشه‌های او را با شرح و تفصیل بیشتری توضیح داده‌ایم و سپس به بررسی انتقادی آنها پرداخته‌ایم.

اینک بخش نخست این دفتر

### بخش نخست

۱

### از کودکی تا فرار به تهران

احمد کسروی در روز هشتم مهرماه ۱۲۶۹ خورشیدی (۱۸۹۰ میلادی) در محله هُکماوار (یا حُکم‌آباد) تبریز در خانواده‌ای پارسا و پرهیزکار چشم به جهان گشود. نیاکان پدریاش نسل در نسل پیشوای

روحانی مردم هکماوار بودند. اما پدر کسروی، حاج میرقاسم، هرچند درس طلبگی خوانده بود و می‌بایست بنا به رسم نیاکان جانشین پدر شود از ملایی روی بر می‌گرداند و در بازار تبریز به بازرگانی می‌پردازد. بدینسان مسجد محله بی‌آخوند می‌ماند. با این حال، حاج میرقاسم همواره چشم براه زاده شدن فرزندی پسر می‌ماند تا او را جانشین پدر گرداند. از این رو هر پسری را که در خانواده زاده می‌شود بنام پدرش "میراحمد" می‌نامد و او را نامزد جانشینی پدر می‌کند. ولی پسرها یکی پس از دیگری می‌میرند و مایه غم و دلتانگی خانواده می‌شوند؛ تا اینکه "میراحمد" چهارم که همان کسروی باشد چشم به جهان می‌گشاید و نامزد جانشینی پدر بزرگش می‌شود. به یعنی این جانشینی، میراحمد خُردسال از همان آغاز در میان خانواده جایگاهی ویژه و ارجمند می‌یابد. عملهایش به او به چشم جانشین پدرشان می‌نگرند و با دلسوزی تمام از وی پاسداری می‌کنند. مادرش او را از رفتن به کوچه و بازی کردن با بچه‌های دیگر بازمی‌دارد، برای تدرستی اش نذرها می‌کند و تا جایی که می‌تواند در تربیت و آسایش او می‌کوشد.

میراحمد خردسال را در شش سالگی به مکتب می‌سپارند. آخوند مکتب تنها چیزی که می‌توانست به بچه‌ها بیاموزد خواندن قرآن بود. از زبان فارسی چیز چندانی نمی‌دانست و چون دندانهایش ریخته بود شاگردان سخنانش را به دشواری می‌فهمیدند. خطش را هم جز خود کسی نمی‌توانست بخواند. تنها کاری که نیک می‌توانست انجام دهد و در نظر مردم هنر او شمرده می‌شد چوب زدن به دست و پای بچه‌ها بود. به این ترتیب، مسئولیت آموزش واقعی میراحمد به عهده خویشان باسوسادش گذارده می‌شود. با این حال، کسروی برنامه آموزشی مکتب را نیز دنبال می‌کند تا اینکه سرانجام در یازده سالگی در پی مرگ پدرش به ناچار مکتب را ترک می‌گوید.

مرگ پدر اثر ژرفی در روان کسروی می‌گذارد و چندگاهی سخت افسرده‌اش می‌کند. سیزده ساله است که ناگزیر می‌شود زندگی خانواده‌اش را یک تنه تأمین کند. پس سرپرستی امور کارخانه قالی‌بافی پدر را به عهده

می‌گیرد تا دست کم بافتن قالی‌های نیم‌بافته پایان پذیرد. این کار هشت ماه به درازا می‌کشد و سپس کارخانه را برمی‌چینند. آنگاه سرپرستی کارخانه قالی‌بافی حاجی میر‌محسن‌آقا، یکی از دوستان نزدیک پدرش، را عهده‌دار می‌شود. این کار نیز کم و بیش سه سال به درازا می‌کشد. زیرا در اثر پاششاری خویشان و نزدیکانش و از جمله خود حاجی میر‌محسن‌آقا، کسری دویاره به مکتب باز می‌گردد و درس طلبگی را از سر می‌گیرد. این بار آخوند مکتب درس خوانده و با سواد است.

در آن زمان، آنچه بیش از همه به شاگردان مکتب می‌آموختند زبان عربی و یا، به سخن بهتر، صرف و نحو این زبان بود. کسری در آموزش این زبان شایستگی رشکانگیزی از خود نشان می‌دهد چندان که حتی آخوند مکتب از روی رشك با وی بدرفتاری می‌کند که به افسردگی و دست‌کشیدن کسری از مکتب می‌انجامد. سپس چند گاهی هم در مدرسه صادقیه در حجره یکی از طلبه‌ها به درس خواندن می‌پردازد ولی در آنجا نیز با بدرفتاری روبرو می‌شود و مکتب را رها می‌کند. آنگاه وارد مدرسه طالبیه، بزرگ‌ترین مدرسه تبریز، می‌شود. در این مدرسه است که چند دوست خوب و وفادار پیدا می‌کند و برای نخستین بار با شیخ محمد خیابانی، که درس هیئت قدیم می‌داد، آشنا می‌شود. (۱)

- ۱- شیخ محمد خیابانی، فرزند حاجی عبدالحمید، تاجر خامنه‌ای، در سال ۱۲۹۷ هجری قمری بدنیا آمد. مقدمات فقه و اصول و منطق را در تبریز فرا گرفت و علاوه بر علوم دینی از هیئت و نجوم و حکمت و تاریخ و طبیعتیات و ادبیات بهره وافی برداشت و با این آمادگی علمی در سک روحانیت درآمد. شیخ که به علوم مشتمل عصر و میادی اجتماعی آگاهی داشت در انقلاب بزرگ مشروطه شرکت کرد و عضو انجمن ایالتی آذربایجان شد. خیابانی در دوره دوم قانونگذاری (۱۳۲۲ هجری قمری)، از تبریز به نمایندگی مجلس انتخاب شد و هنگامی که اولتیماتوم روس در مجلس مطرح بود به حزب دموکرات ایران پیوست و ضمن خطابه بلیغی با آن اولتیماتوم مخالفت کرد و چون حکومت دست به آزار آذربایخواهان زد به مشهد و از آنجا از راه عشق‌آباد به روسیه رفت و پس از مدتی به تبریز بازگشت.
- پس از انقلاب فوریه و سقوط دولت استبدادی روس، آذربایخواهان آذربایجان به فعالیت پرداختند و خیابانی حزب دموکرات آذربایجان را که پنج سال به حال تعطیل بود از نو تشکیل داد و دست به انتشار روزنامه تجدد، ارگان حزب، زد.



در سال ۱۲۸۵ خورشیدی (۱۹۰۶ میلادی) کسری شانزده ساله است که جنبش مشروطه‌خواهی در ایران براه می‌افتد و تبریز به یکی از کانون‌های اصلی این جنبش تبدیل می‌شود. روزی که در تبریز جنبش مشروطه‌خواهی می‌آغازد، مردم بازارها را می‌بندند و گروه گروه روانه کنسولگری انگلیس و مسجد صماصام‌خان می‌شوند. کسری نخستین بار در راه مدرسه نام "مشروطه" را می‌شنود و چون از معنایش سر در نمی‌آورد، همراه مردم به کنسولگری می‌رود و در آنجا کسانی را می‌بیند که در برابر مردم سخن می‌رانند و مشروطه را معنی می‌کنند: "باید قانونی در کار باشد تا مردم از روی آن زندگی کنند. پادشاه نباید خود کامه باشد. باید مجلسی برپا شود که کارها را از روی اندیشه به انجام برساند..."

کسری این سخنان را می‌پسندد و به مشروطه دل می‌بندد، اما چند ماهی از آغاز جنبش نگذشته بود که دسته‌ای از ملایان به دشمنی با مشروطه بر می‌خیزند و در میان مردم دودستگی ایجاد می‌کنند. این دودستگی در میان خانواده و نزدیکان کسری نیز پدید می‌آید. کم و بیش همه مردان خانواده‌اش بدخواه مشروطه‌اند. در طی جنگ‌های خونینی که میان نیکخواهان و بدخواهان مشروطه در می‌گیرد کسری به ناچار خانه‌نشین می‌شود و روزهایش را به کتابخوانی می‌گذراند. پس از شکست دشمنان مشروطه اینمی‌به شهر بازمی‌گردد، بازارها گشوده می‌شود و کسری دوباره به درس خواندن می‌پردازد و پس از دو سال، دورهٔ طلبگی را به پایان می‌برد و به پایگاه "ملایی" می‌رسد.

اکنون سه راه در پیش پای کسری است: یا باید جامهٔ ملایی به تن

□

خواسته‌های خیابانی بطور کلی اینها بودند: تأسیس حکومت دموکراتیک و تأمین دوام و بقای آزادی در کشور؛ حکومت قانون و الغای امتیازات و نفوذ‌های شخصی؛ عدالت، مساوات، آزادی و استقلال. ن.ک. به: یحیی آرینپور، از صبا تا نیما، جلد دوم، انتشارات زوار، ۱۳۷۲ ص ۲۰۸-۲۱۱.

کند و به کار ملایی بپردازد، یا برای مجتمد شدن به درس خواندن ادامه دهد و برای این کار راهی نجف شود و یا به کار دیگری جز ملایی بپردازد. خانواده‌اش پافشاری می‌کنند که حتماً ملا شود، ولی کسری از ملایی بیزار است و ترجیح می‌دهد برای تأمین زندگی و آینده برادران و خواهرانش در بازار به کاری گمارده شود. سرانجام در زیر فشار خویشان و نزدیکانش و به رغم میل خویش ملایی را می‌پذیرد، ولی به شیوه ملایان رفتار نمی‌کند و روشی دیگر در پیش می‌گیرد. نخست آنکه از روضه‌خوانی می‌پرهیزد. بالاتر از آن، بر سر منبر، دروغگویی‌های روضه‌خوانان را می‌نکوهد. پس از چندی تنها به شرکت جستن در مراسم عقد بسنده می‌کند و از پرداختن به کارهای دیگر ملایی تن می‌زند. یک‌سال و نیم بدینسان می‌گذرد. در تمام این مدت کسری همواره در جستجوی راهی است تا بتواند گریبان خود را از چنگ ملایی برهاند. در این یک‌سال و نیم کار ارزشنهادی که به انجام می‌رساند از برکردن قرآن و باریکاندیشی در معنای آیدهاست. با این کار تکانی در باورهای دینی اش پدید می‌آید.

در سال ۱۲۹۰ خورشیدی، (۱۹۱۱ میلادی) محمدعلی میرزا، پادشاه برکنار شده قاجار، که به روسیه تبعید شده بود به ایران بازمی‌گردد و می‌کوشد تا با زور و خشونت مشروطه را از میان بردارد<sup>(۲)</sup>. جنگ میان

۲- روس‌ها از بازگشت محمدعلی میرزا آگاهی داشتند و در این کار یاریگر او بودند. اما در ظاهر اظهار بی‌اطلاعی میکردند. محمدعلی میرزا برای آنکه شناخته نشود هنگام بازگشت به ایران ریش خود را دراز می‌کند و نام خلیل‌بغدادی بر خویش می‌نہد و بارهای خود را که همه تنگ و چنگ‌افزار بود کالاهای بازرگانی وابی‌نماید. بدینسان، با دوازده تن از همراهانش که یکی از آنان برادرش، ملک‌منصور، و دیگری یار دیرینش، حسین‌پاشاخان امیرپهادر، بود از شهرهای قفقاز می‌گذرد و به بندر پتروسکی می‌رسد. در آنجا سوار کشته روسی کریستوفو روس می‌شود. شش تن از سرکردگان نیروی دریایی روس وی را بدرقه می‌کنند. روز بیست و پنجم تیرماه ۱۲۹۰ خورشیدی، محمدعلی میرزا در گمش‌تپه فرود می‌آید و چون از دیرباز با سران ترکمن نامه‌نویسی می‌کرد، همین که پا



هواداران او و مشروطه‌خواهان از سر گرفته می‌شود. نیروهای هوادار محمدعلی میرزا تبریز را محاصره می‌کنند. مجاهدان تبریز دلاورانه ایستادگی می‌کنند. تابستان و پاییز آن سال شهر تبریز آوردگاه خونین مشروطه‌خواهان و دشمنان مشروطه است. کوشش‌های محمدعلی میرزا برای از میان برداشتن مشروطه به جایی نمی‌رسد. وی سرانجام پس می‌نشیند و ایران را برای همیشه ترک می‌گوید.

در تابستان ۱۲۹۰ که تبریز در محاصره دشمنان مشروطه است، ستاره دنباله‌دار "هالی" در آسمان شهر پدیدار می‌شود. همزمان شدن آن با جنگ‌های خونین تبریز مردم را به هراس می‌افکند. کسان بسیاری آن را نشانهٔ پایان جهان می‌شمارند و چشم به راه برخورد آن با زمین‌اند. کسری شبها به پشت‌بام می‌رود و به تماشای آن ستاره می‌ایستد و می‌کوشد تا آگاهی‌هایی در بارهٔ آن به دست آورد. از آنجا که آموزش زبان عربی را پس از ترک مکتب همچنان دنبال کرده بود و هر کتاب یا نوشتهٔ عربی را که به دستش می‌افتد با علاقه و کنجکاوی می‌خواند، روزی شماره‌ای از ماهنامه مصری "المقططف" به دستش می‌افتد که در آن گفتاری در بارهٔ ستاره دنباله‌دار "هالی" چاپ شده بود. با خواندن این گفتار از یکسو در شگفت می‌ماند از اینکه در مصر چنین ماهنامه ارجمندی چاپ می‌شود و از سوی دیگر در می‌یابد که "ستاره‌شناسی" در نزد اروپاییان جز آن است که ایرانیان می‌شناسند. این پیشامد کسری را بر آن می‌دارد که به جستجوی دانش‌های اروپایی برود و کتاب‌هایی در زمینهٔ فیزیک، شیمی، ریاضی و... به دست

---

به خاک ایران می‌گذارد، ترکمانان پیرامون او گرد می‌آیند. در همین هنگام ارشدالدوله و تنی چند از نزدیکان محمدعلی میرزا از راههای دیگر وارد خاک ایران می‌شوند و در مازندران به محمدعلی میرزا می‌پیوندند. ن. ک. به: احمد کسری، تاریخ هیجده ساله آذربایجان، چاپ دوم، خرداد ۱۳۴۴، انتشارات امیرکبیر، ص ۱۷۲.

بیاورد و بخواند.

ستاره دنباله‌دار "هالی" پس از چرخش به دور خورشید از راهی که آمده بود باز می‌گردد، ولی اولتیماتومی که روس‌ها در جریان جنگ‌های تبریز به مجاهدان داده بودند دنباله پیدا می‌کند. در واپسین روزهای آذرماه ۱۲۹۰ خورشیدی (۱۹۱۱ میلادی) میان سالدات‌های روسی و مجاهدان جنگ خونینی در می‌گیرد. پایداری مجاهدان تبریز در برابر نیروهای دولت تزاری روس شور و هیجان فراوانی در کسری برمی‌انگیزد. هرچند نیک می‌داند که ایستادگی چند هزار مجاهد در برابر دولت نیرومند تزاری سرانجامی جز شکست ندارد، هر شب در چند مسجد به منبر می‌رود و مردم را به شورش فرا می‌خواند. سپس چند تن را با خود همداستان می‌کند تا به شهر بروند و تفنگ برگیرند و در کنار مجاهدان بجنگند. اما جنگ، پس از چهار روز با بیرون رفتن مجاهدان از شهر پایان می‌گیرد. آنگاه سپاه دیگری از روس‌ها به تبریز می‌رسد و از فردای آن روز، کشتار مشروطه‌خواهان آغاز می‌شود. کینه‌توزی‌های سرخستانه ملایان ضدمشروطه و پیروانشان کسری را سخت می‌آزاد. ملایان عرصه را بر کسری نیز تنگ می‌کنند. پشتیبانی او را در آن چند روز از مجاهدان بروی نمی‌بخشایند و زبان به تکفیرش می‌گشایند و می‌کوشند تا مردم را بر او بشورانند. حتی اواباش هکماوار را وامی دارند تا گزندی به جانش برسانند. این پیشامدهای ناخوشایند سرانجام به سود کسری تمام می‌شود، زیرا مردم از وی روی بر می‌گردانند و بدینسان زنجیر ملابی از گردنش برداشته می‌شود. (۳)

با حاکم شدن دشمنان مشروطه و سالدات‌های روسی بر شهر، هرچند روز یکبار آزادیخواهی به دار آویخته می‌شود. وحشت و هراس بر

۳ - این تعبیر از خود کسری است. ن. ک. به: احمد کسری، زندگانی من، (دوره کامل)، شرکت کتاب جهان، ۱۹۹۰، ص. ۴۶.

شهر چیره می‌شود. کسری بیشتر وقت خود را در خانه‌اش صرف کتاب خواندن می‌کند و مطالبی در زمینهٔ ریاضیات و ستاره‌شناسی فراهم می‌آورد و می‌خواند. هر از گاهی هم به بازار می‌رود و چند ساعتی را در دکان یا حجرهٔ برخی از آشنایانش می‌گذراند. در این هنگام است که با آزادیخواهان فرهیخته‌ای آشنا می‌شود که برخی از آنان یک یا دو زبان اروپایی را نیک می‌دانستند. از همنشینی با آنان بسا چیزها می‌آموزد و به معنای واقعی مشروطه پی می‌برد. هر جا فرصتی می‌یابد و زمینه را آماده می‌بیند در برابر دروغگویی‌ها و نامردمی‌های ملایان خدمتشروطه سر بر می‌دارد و به آموزش‌های خُرافی آنان می‌تازد. از سوی دیگر ملایان نیز رهایش نمی‌کنند و دست از آزارش برنمی‌دارند. ولی کسری با آن سر پُرشور، بیدی نیست که از این بادها بлерزد و به آسانی در برابر ملایان سپر بیندازد.

به همهٔ این گرفتاری‌ها رنج تنگdestی نیز افزوده می‌شود و چون پس از دست کشیدن از ملایی دیگر درآمدی نداشت از سر ناچاری دست به فروختن کتاب‌هایش می‌زند که سخت مایهٔ افسردگی‌اش می‌شود. با این حال همواره به آموختن ادامه می‌دهد و بر دانش خود در زمینهٔ ریاضیات و تاریخ می‌افزاید. خواندن و نوشتن عربی را نیز از دست نمی‌نهد و در این رشته چنان پیش می‌رود که پس از چندی دست به نگارش مطالبی به زبان عربی می‌زند و در مجلهٔ معتبر "العرفان" که در صیدا (لبنان) منتشر می‌شد به چاپ می‌رساند.

در تابستان سال ۱۲۹۳ خورشیدی (۱۹۱۴ میلادی) آتش نحسین جنگ جهانگیر میان قدرت‌های بزرگ اروپایی افروخته می‌شود. در یکسوی این جنگ، آلمان و اتریش و عثمانی قرار دارند و در سوی دیگر، فرانسه و انگلیس و روسیه. این جنگ امیدهایی در دل آزادیخواهان پدید می‌آورد و آنان را به جنب و جوش وامی دارد. آذربایجان به یکی از میدان‌های جنگ

تبديل می شود. روسها سپاه و جنگ افزار به آن سرزمین سرازیر می کنند. عثمانیان به آنجا می تازند و در جنگ با روسها تا تبریز پیش می روند، ولی سرانجام شکست می خورند و باز می گردند. در این گیرودار آزادیخواهان فرصت می یابند تا دوباره نیروهایشان را بسیج کنند.

در سال ۱۲۹۶ خورشیدی (۱۹۱۵ میلادی) کسری بیست و پنج ساله است. پس از چند سال تلاش برای دستیابی به دانش‌های اروپایی سرانجام پی می برد که نیازمند دانستن یکی از زبان‌های اروپایی است. نخست به آموختن فرانسه می پردازد و در نزد تنی چند از آشنایان و نزدیکانش تا اندازه‌ای فرانسه می آموزد، اما به تجربه در می یابد که برای آموزش زبان به آموزگار نیاز دارد و بر آن می شود که در مدرسه آمریکایی (Memorial School) تبریز نامنویسی کند. مدیر مدرسه از پذیرش کسری به سبب بالا بودن سنش سر باز می زند ولی پیشنهاد جالبی به او می کند و آن اینکه اگر کسری پذیرد که در آن مدرسه به عنوان آموزگار به تدریس زبان عربی پردازد، خود نیز می تواند روزی یک-دو ساعت در آنجا درس انگلیسی بخواند.

بدینسان کسری کمر همت به آموختن زبان انگلیسی می بندد و جدا از کوششی که در مدرسه می کند، هر روز چند ساعتی را نیز با آمریکاییان و شاگردان انگلیسی دان مدرسه می گذراند، چندان که در یک سال سطح دانش خود را در این زبان به سطح کلاس یازدهم مدرسه می رساند و دیری نمی کشد که این زبان را نیک می آموزد. از سوی دیگر برای آموزش زبان عربی روش تازه‌ای می اندیشد و سپس از روی آن روش کتابی آموزشی در دو بخش بنام "النجمة الدرية" می نویسد که به چاپ می رسد و سالها در دبیرستان‌های تبریز به عنوان کتاب پایه برای آموزش زبان عربی درس داده می شود.

در مدرسهٔ آمریکاییان در همان روزهای نخست یک جلد خودآموز زبان اسپرانتو به دستش می‌افتد. این زبان به سبب ساختمان ساده و روشن‌مندش سخت شیفته‌اش می‌کند. کسری اسپرانتو را نیز در کنار زبان انگلیسی می‌آموزد و پس از چندی گفتارهایی از این زبان به عربی برمی‌گرداند و در مجلهٔ "العرفان" به چاپ می‌رساند. در مدرسهٔ آمریکاییان نیز کسانی از روی رشك آزارش می‌دهند، بویژه آنکه همزمان با جنگ‌های انگلیس و عثمانی در عراق میان مسیحیان (از جمله ارمنیان و آسوریان) و مسلمانان همچشمی و دودستگی پیدید می‌آید و چون در میان آموزگاران مسلمان مدرسهٔ کسی نبود که از حقوق دانش‌آموزان مسلمان پشتیبانی کند این دانش‌آموزان پیرامون کسری گرد می‌آیند و بدینسان کینهٔ برخی از آموزگاران ارمنی را به کسری برمی‌انگیزنند. (۴)

در همین هنگام دو تن مبلغ بهایی از تهران به تبریز می‌آیند و در میان دانش‌آموزان مدرسهٔ به تبلیغ مذهب بهایی می‌پردازند. از آنجا که کسری از کودکی کشمکش‌های تباہی‌اور فرقه‌های رنگارنگ مذهبی را در تبریز دیده بود و به پیامدهای ویرانگر این کشمکش‌ها پی برده بود، بی‌درنگ آن دو تن را به مناظره می‌خواند. در طی چندین نشست، کسری سُستی استدلال‌های آنان را آشکار می‌کند و بدین گونه ذهن دانش‌آموزان را در بارهٔ درونمایهٔ پیام این مذهب روشن می‌سازد.

با پایان یافتن سال تحصیلی، کسری دوباره بیکار می‌شود و چون در تبریز کاری پیدا نمی‌کند، بر آن می‌شود که روانهٔ قفقاز شود تا مگر در یکی از شهرهای آن سرزمین کاری بیابد. در باکو و چند شهر دیگر بخت

---

۴ در آن زمان ارمنیان از پشتیبانی فرماندهان روس برخوردار بودند و بیشتر آنان کینه کهنه ستمهایی را می‌جستند که در درازای تاریخ خود از ایران و روم و عرب دیده بودند. ن. ک. به: احمد کسری، زندگانی من، پیشین، ص. ۶۲.

خود را می‌آزماید. سرانجام به تفليس می‌رود و مدتی در این شهر می‌ماند. در آنجا به آموختن زبان روسی می‌پردازد و با آزادیخواهان بسیاری آشنا می‌شود. هر از گاهی هم در نشستهای آنان شرکت می‌جوید. جستجوهاش برای یافتن کار به جایی نمی‌رسد. تنی چند از بازرگانان تبریز حاضر می‌شوند زندگی‌اش را در آنجا تأمین کنند ولی کسری در پاسخ می‌گوید که از مفتخری همواره گریخته است و همچنان خواهد گریخت.

در نیمة دوم مهرماه نامه‌ای از ریس مدرسه آمریکاییان دریافت می‌کند که در آن ضمن قدردانی از کوشش‌های بی‌دریغ و پُربارش در سال گذشته از او درخواست کرده بودند که با بیست و پنج درصد حقوق اضافی، کار تدریس را در آن مدرسه از سر گیرد. کسری میان بازگشت به تبریز و ماندن در تفليس دو دل است. اما پس از دو روز تلگرافی از مادرش می‌رسد که حالش را دگرگون می‌کند. مادرش به سبب دوری کسری سخت رنجور گشته بود و بی‌تابی می‌کرده است. کسری با دیدن تلگراف بی‌درنگ آهنگ بازگشت می‌کند و شبانه با ترن روانه تبریز می‌شود.

در مدرسه آمریکاییان کشاکش میان دانش‌آموزان مسلمان و ارمنی به بهانه هاداری از انگلیس یا عثمانی شدت می‌گیرد. جوانان ارمنی گستاخی را تا بدانجا می‌رسانند که یک روز عصر پس از پایان درس، عبای کسری را در بازار از دوشش می‌ربایند و فرار می‌کنند. کسری بی‌درنگ به مدرسه باز می‌گردد. پیش از رسیدنش غوغایی در مدرسه به پا شده بود و یکی از دانش‌آموزان مسلمان پیانچه درآورده ارمنیان را به هراس افکنده بود. کسری چون می‌رسد می‌کوشد تا از زد و خورد جلوگیری کند. در این میان مدیر مدرسه از در پوزش در می‌آید و یکی را می‌فرستد تا عبای کسری را بگیرد و به او برگرداند. از فردای آن روز کسری به مدرسه نمی‌رود. دانش‌آموزان و آموزگاران مسلمان نیز از او پیروی می‌کنند. پس از این

رویداد، کسروی به فکر بنیادگذاری مدرسه‌ای انگلیسی زبان می‌افتد تا مردم دیگر نیازی به مدرسه آمریکاییان نداشته باشند، اما در آن هنگام کسی از طرح او پشتیبانی مالی نمی‌کند. یک ماه و اندی بدینسان می‌گذرد تا روزی که کسروی به همراه دوستانش نشستی برپا کرده بود که ناگهان مدیر مدرسه با آن چند جوان گستاخ ارمنی از در وارد می‌شوند. مدیر مدرسه ارمنیان را وامی دارد که از کسروی پوزش بخواهند تا مگر نابسامانی حاکم بر مدرسه پایان گیرد. زیرا آموزگاران و دانشآموزان مسلمان سوگند خورده بودند که تا کسروی پا به مدرسه نگذارد از ادامه درس خودداری کنند. برای آنکه ماجرا پایان پذیرد کسروی حاضر می‌شود تنها یک روز به مدرسه برود. ولی از فردای آن روز مدرسه را برای همیشه ترک می‌گوید. در این میان اوضاع در تبریز یکسره دگرگون می‌شود. در سال ۱۲۹۶ خورشیدی (فوریه ۱۹۱۷ میلادی) انقلاب بزرگی در روسیه روی می‌دهد. دستگاه خودکامه و ستمگر تزار برچیده می‌شود. این رویداد در سراسر ایران بویژه در آذربایجان و تبریز جنب و جوش عظیمی پدید می‌آورد. سالدات‌ها و قراقان روسی که شش سال تمام در تبریز ستمگرانه حکم رانده بودند یکباره رنگ عوض می‌کنند و دست دوستی و برادری بسوی مردم و آزادیخواهان دراز می‌کنند. بسیاری از مشروطه‌خواهان و بازماندگان مجاهدان به کین خواهی از دشمنان مشروطه بر می‌خیزند. کسروی پادرمیانی می‌کند و می‌کوشد تا آتش انتقام را فرونشاند. کسانی که در آن شش سال آزارش داده بودند این بار به او پناه می‌آورند تا از گزند انتقام‌جویان در امان باشند. در همین هنگام کشمکش میان فرقه‌های گوناگون مذهبی نیز رنگ سیاسی بخود می‌گیرد. شیخیان، متشرعن، کریمخانیان، آزلیان<sup>۵</sup> و دیگر فرقه‌های ریز و

۵. فرقه شیخی را شیخ احمد احسایی بنیاد گذاشت. این مرد در زمان فتحعلی‌شاه در

درشت مذهبی به جان یکدیگر می‌افتدند. کسری می‌کوشد تا آتش این کینه‌توزی‌های کور و بی‌خردانه را نیز فرو نشاند.

از سوی دیگر در میان دموکرات‌های آذربایجان که پس از آزادی از بیوگ ستم روسیه تزاری دوباره سر بلند کرده بودند دودستگی پدید می‌آید. کسری برای پایان بخشیدن به کشاکش‌های آنان نیز میانجیگری می‌کند. سرانجام دودستگی از میان می‌رود و دموکرات‌ها به رهبری شیخ محمد خیابانی یکپارچگی خود را بازمی‌یابند و کسری نیز به آنان می‌پیوندد. در همین هنگام در آستانه باز شدن مدرسه‌ها، اداره فرهنگ او را برای تدریس زبان عربی در تنها دبیرستان دولتی تبریز فرا می‌خواند. با حقوق ماهانه مناسبی که برایش در نظر گرفته بودند، کسری به فکر بیرون بردن خانواده‌اش از هُکماوار می‌افتد. اما مادرش خرسندي نمی‌دهد. با همه بدرفتاری‌هایی که از مردم آنجا دیده بود، همچنان به مشکلاتشان رسیدگی می‌کند. با این حال شیخیان دست از آزارش برنمی‌دارند تا بدانجا که یک روز در میدان محله با یکی از تفنگچیان شیخی گلاویز می‌شود.

کربلا می‌زیست و چون پارسایی فراوان از خود نشان می‌داد و تیزهوش و زیاندار بود، شاگردان و پیروان بسیار پیرامون او گرد آمدند. ن. ک. به: احمد کسری، بهایگری، شیعیگری، صوفیگری، انتشارات نوید، ژانویه ۱۹۸۹، از ص ۴۶ به بعد.  
سپس شیخیان به دو دست تقسیم شدند. یک دسته که از حاجی کریم‌خان پسر ابراهیم‌خان قاجار پیروی می‌کردند بنام "کریمانی" شناخته شدند. همانجا ص ۵۳  
از زمان شیخ احمد احسایی در تبریز کشاکش میان شیخیان و متشرعان (طرفداران شریعت و مخالف بدعوهایی از نوع شیخی) آغاز شده بود. پیشوای متشرعان نخست حاجی میرزا احمد مجتبی بوده که پس از مرگ او پسرش به جای او می‌نشیند و از آن پس رهبری متشرعان در این خانواده ارشی می‌شود. دولت تزاری روس برای ناتوان کردن دولت در آذربایجان از متشرعان هواداری می‌کرد. همانجا ص ۵۴-۵۵.  
سیدعلی محمدباب، بنیادگذار فرقه بابی، یک سال پیش از کشته شدنی نامه‌ای به میرزا یحیی نوری، که در میان بایان بایان لقب ازل داشت، می‌نویسد و او را به جانشینی خود بر می‌گزیند. پس از کشته شدن باب، اندک گفتگویی درباره جانشینی او پدید می‌آید، اما زود پایان می‌پذیرد و همگی به ازل می‌گردوند. پیروان این مرد به آذیان معروف می‌شوند. همانجا، ص ۶۷-۶۸.

در این روزها تبریز گرفتار بیماری وبا می‌شود. گویا آن را سپاهیان روس با خود آورده بودند. کسری نیز به آن بیماری دچار می‌شود و خوشبختانه بسیار زود از چنگ آن می‌رهد. "وبا" پس از یک ماه فرو می‌نشیند، سپس خشکسالی و قحطی تاریخی سال ۱۲۹۶ خورشیدی (۱۹۱۷ میلادی) آغاز می‌شود. دموکرات‌ها با همدمتی دولت به یاری مردم می‌شتابند، از دولت غله و از توانگران کمک مالی می‌گیرند، نانوایی‌ها را سازمان می‌دهند و در میان بینوایان و تنگستان نان پخش می‌کنند. قزاقان و لوطیان به جیره‌بندی نان گردن نمی‌نمند و به زور قمه و تپانچه نانوایی‌ها را تاراج می‌کنند. کسری در برابر زورگویی‌های آنان ایستادگی می‌کند و یک روز قزاقی را در جلو نانوایی کتک می‌زنند.

زمستان که فرا می‌رسد انبارها از گندم تهی می‌شود. بینوایان از گرسنگی می‌میرند. از سوی دیگر تیفوس و تیفویید از راه می‌رسد و آتش به هستی مردم می‌زنند. مردگان بینوایان بر روی زمین می‌مانند. در هکماوار روزانه بیش از ده تن جان می‌سپارند و جسد‌هاشان در مرده‌شویخانه می‌مانند تا کسانی پیدا شوند و هزینه کفن و دفن آنها را بپردازند. بارها پیش می‌آید که کسری ناگزیر می‌شود برای به خاک سپردن مردگان، کسانی را به در خانه توانگران بفرستند تا پولی فراهم آورند، اما فرستادگانش بیشتر وقت‌ها با دست خالی باز می‌گردند. ملایان ضدمشروطه و پیروانشان کمترین اعتنایی به حال مردم نمی‌کنند. حتی از فرصت سود می‌جویند و گندم و چیزهای ضروری دیگر را که در دست دارند به بهای گزار می‌فروشند و در آروزی رفتن به کربلا پول می‌اندوزند؛ و چون راه عراق بسته بود چشم برای باز شدن آن می‌مانند. در آغاز بهار راه عراق باز می‌شود و کاروان‌های بزرگ زایران با چاوش و حملات برای می‌افتدند. کسری از این همه دغلی و ریاکاری دینداران سخت بر می‌آشوبد.

تيفوس و تيفوبيد از کشتار مردم بازنمي ايستد و به خانواده کسروي نيز آسيب می رساند. نخست يکي از برادرانش بيمار می شود، سپس يکي از خواهرزادگانش. در هکماوار پزشك يافت نمي شود. پزشكان شهر همه سرگرم درمان کردن بيمارانند. سرانجام دو پزشك نيكنهاي پيدا می شوند و تا هکماوار می آيند و آنان را درمان می کنند. آنگاه مادر کسروي تيفوس می گيرد، ولی او ديگر درمان نمي پذيرد و جان می سپارد و با رفتتش داغ به دل کسروي می نهد.

در اکتبر ۱۹۱۷ ميلادي (پايز ۱۲۹۶ خورشidi) دولت موقت کرنسکي که پس از برافتادن رژيم تزاری در روسie سرنوشت اين کشور را به دست گرفته بود از کار برکنار می شود و قدرت به دست بلشويکها می افتد. اينان بى درنگ با آلمان و عثمانی پیمان صلح می بندند و سربازان روس را از ميدان های جنگ فرامی خوانند. سالداتها و قزاقان روسی لگام گسيخته و آتش زنان و کشتارکنان به روسie بازمی گردند. در اين ماجرا بسياري از شهريها و روستاهای آذربايجان مانند خوى و سلماس و ارومی سخت آسيب می بینند.

در بهار سال ۱۲۹۷ خورشidi (۱۹۱۸ ميلادي) هنوز چند ماهی از رفتن روسها نگذشته بود که عثمانيان به آذربايجان می تازند و جای خالي روسها را در آنجا پُر می کنند. دسته‌ای از آنان برای سرکوب آسوريان به سلماس و ارومی روی می آورند و دسته‌ای ديگر روانه تبريز می شوند. دموکراتها دم در می کشند، اما دشمنانشان از پاي نمي نشينند و تنی چند از رهبران دموکراتها را به عثمانيان می شناسانند. بدینسان سربازان عثمانی سه تن از اين رهبران از جمله شيخ محمد خياباني را دستگير می کنند و از تبريز بیرون می رانند. کسروي را نيز در هکماوار شناسايي می کنند، اما او پيشدستي می کند و خانواده‌اش را از آنجا بیرون می آورد و در يکي از

کوی‌های تبریز جایگیر می‌شود.

عثمانیان با بهره‌گیری از هراس و بیزاری مردم از روس‌ها و نابسامانی برخاسته از گرسنگی و بیماری، کسانی را در پیرامون خود گرد می‌آورند و حزبی بنام "اتحاد اسلام" پدید می‌آورند. این حزب روزنامه‌ای به زبان ترکی زیر نام "آذربادگان" بنیاد می‌گذارد و از شماره نخست سخن از ژرک بودن آذربایجانیان می‌راند و آذربایجان را بخشی از سرزمین ترکان می‌شمارد. اما این دستاویزها چندان دیر نمی‌پاید. زیرا جنگ جهانگیر با شکست آلمان و همدستانش پایان می‌پذیرد و عثمانیان در مهرماه ۱۲۹۷ خورشیدی (۱۹۱۸ میلادی) تبریز را رها می‌کنند و باز می‌گردند.

پس از رفتن عثمانیان دموکرات‌ها گرد هم می‌آیند. کسری و تنی چند از همفکرانش بر آن می‌شوند که پیش از هر کاری حزب دموکرات را از کسان نااهل پیرایند. از این رو نشستی برپا می‌کنند و کسانی را که به هنگام نیرومندی دموکرات‌ها دست به آزار دشمنانشان زده بودند و نیز کسانی را که پس از در آمدن عثمانیان به آذربایجان به همکاری با آنان پرداخته بودند از حزب بیرون می‌رانند. افزون بر این پیشنهاد می‌کنند که در نشستهای حزبی گفتارها به زبان فارسی باشد و حزب یکی از خواستهای خود را رواج دادن فارسی در آذربایجان بشناسد.

چند روز پس از این نشست، خیابانی، رهبر دموکرات‌ها، به تبریز بازمی‌گردد. اما دیری نمی‌کشد که با دست زدن به برخی کارهای خودسرانه مالیه آزردگی کسری و همکارانش می‌شود. کسری هرچند خیابانی را مردی جانفشان و توانا می‌شمارد و بسیار به او ارج می‌نهد، برخی کارهای ناخوشایند او را برنمی‌تابد و آشکارا بر وی خُرد می‌گیرد. این دلیری او به یاران خیابانی گران می‌آید، از جمله به رئیس مدرسه متوسطه و دستیار رئیس فرهنگ که با کسری رفتاری دشمنانه می‌آغازد. کسری با دیدن این

دشمنی آشکار ناگزیر می‌شود از کار آموزگاری در مدرسه متوسطه کتاره گیرد. در همین هنگام برای کار در دادگستری (علیه) تبریز فراخوانده می‌شود.

خرده‌گیری‌های کسری و همفرانش به خیابانی و یاران او مایه رنجش و آزردگی آنان می‌شود و دیری نمی‌کشد که به جدایی این دو دسته می‌انجامد. گروه کسری و یارانش به نام "تنقیدیون" خوانده می‌شود.

در این گیرودار خیابانی برای بدست گرفتن قدرت در آذربایجان زینه‌چینی می‌کند. در هفدهم فروردین ۱۲۹۸ خورشیدی (۱۹۱۹ میلادی) خیزش خیابانی با پیروزی انعام می‌گیرد. کسری و همفرانش برای جلوگیری از هرگونه برخورد با جنبش خیابانی گروه خود را با انتشار اعلامیه‌ای بر می‌چینند. اما خیابانی آنان را فراموش نمی‌کند و کسانی را برای پیگرد و آزارشان بر می‌گمارد تا بدانجا که یک روز تنی چند از اوباش را برای گوشمال کسری به دادگستری می‌فرستد. اما دوستان کسری پیشایش او را از ماجرا آگاه می‌کنند و کسری آن روز از خانه بیرون نمی‌آید. سپس همراه چند تن از دوستانش به روستایی در نزدیکی تبریز می‌رود و یک هفته در آنجا می‌ماند. روزی که به تبریز بازمی‌گردد نمایندهٔ شوق‌الدوله، نخست‌وزیر وقت ایران، به دیدنش می‌رود و به آگاهی او می‌رساند که رئیس اداره سیاسی انگلیس از قزوین به تبریز آمده و می‌خواهد با او گفتگو کند. کسری پس از اندکی دولی درخواست نمایندهٔ نخست‌وزیر را می‌پذیرد و برای دیدار رئیس اداره سیاسی انگلیس، پنهانی به کنسولگری آن کشور در تبریز می‌رود. هنگام گفتگو پی‌می‌برد که انگلیسی‌ها پس از دیدن همدستی میرزا کوچک‌خان با بلشویک‌ها در گیلان و پیش روی ارتش سرخ در قفقاز به خیابانی بدگمان شده‌اند و چون از خواسته‌های او آگاه نیستند، رئیس اداره سیاسی‌شان را در ایران روانهٔ تبریز

کرده‌اند تا اوضاع را از نزدیک ببینند و بسنجد. کسری از سخنان او در می‌یابد که انگلیسی‌ها برای برانداختن خیابانی می‌خواهند از گروه او یا هر گروه دیگری که به دشمنی با خیابانی برخیزد، پشتیبانی کنند، ورنه در پی آنند که با خود خیابانی به گفتگو پردازنند و پیمانی با او بینندند. کسری راست و بی‌پروا به درخواست انگلیسی‌ها پاسخ رد می‌دهد، آنگاه رئیس اداره سیاسی آن کشور با خود خیابانی وارد گفتگو می‌شود و چنین می‌نهند که انگلیسی‌ها کاری به کار خیابانی نداشته باشند و خیابانی از افکار بلشویکی دست بردارد و کنسول آلمان را در تبریز برچیند. (۶)

اما نماینده وثوق‌الدوله در تبریز از پای نمی‌نشیند و با همدستی تنی چند از هم‌فکران کسری به دسیسه‌چینی می‌پردازد و بر آن می‌شود که برای براندازی خیابانی خیزشی در شهر سازمان دهد. خیابانی از این دسیسه آگاه می‌شود و طراحان آن را دستگیر می‌کنند. هرچند کسری از این دسیسه بی‌خبر بود، خیابانی کسانی را هم برای دستگیری وی شبانه به در خانه او می‌فرستد. کسری از پشت بام به خانه یکی از همسایگانش پناه می‌برد و پس از چند روز زندگی پنهانی در تبریز، سرانجام شبی رخت عوض می‌کند و همراه یکی از کشاورزان هکماوار از شهر بیرون می‌رود و پس از دو ماه و اندی راه پیمایی با اسب و درشكه به تهران می‌رسد. این نخستین بار است که کسری پا به این شهر می‌گذارد.

## ۲

### در موج خیز حادثه

در تهران بسیاری از کوچندگان و تبعیدیان آذربایجان به دیدنش

۶ احمدکسری، تاریخ هیجده ساله آذربایجان، پیشین، ص. ۸۸.

می‌آیند. کسری همراه دو تن از یارانش نخست خانه‌ای اجاره می‌کند، سپس به کارگزینی وزارت فرهنگ می‌رود و درخواست کار می‌کند که بی‌درنگ پذیرفته می‌شود. به این ترتیب، چندی در دیبرستان ثروت تهران درس عربی می‌دهد.

در این میان، بخشی از تبعیدیان آذربایجان به کوشش‌هایی بر ضد جنبش خیابانی بر می‌خیزند. کسری از آنان کناره می‌گیرد، سپس به یاری تنی چند از هم‌فکرانش به دفاع از جنبش خیابانی بر می‌خیزد.

دولت مشیرالدوله که پس از استعفای کابینه و شوقالدوله بر سر کار آمده بود با خیابانی وارد گفتگو می‌شود. خیابانی هدف‌های جنبش را توضیح می‌دهد اما مشیرالدوله پیشنهادهای او را نمی‌پذیرد (۷) و پنهانی گروهی قزاق را برای فرونشاندن جنبش خیابانی به تبریز می‌فرستد. از سوی دیگر حاجی مخبرالسلطنه هدایت را که تظاهر به دموکرات منشی و آزادیخواهی می‌کرد به استانداری آذربایجان می‌گمارد و خیابانی با این گُمارش مخالفتی نمی‌کند.

مخبرالسلطنه، این مرد نیرنگ‌باز و دو چهره، با خیابانی به گفتگو می‌پردازد و آمادگی خود را برای تلاش در راه هدف‌های ملی اعلام می‌دارد. در همین هنگام با همدستی مخالفان خیابانی به دسیسه‌چینی می‌پردازد. صبح روز ۱۶ شهریور ۱۲۹۹ خورشیدی (۱۹۲۰ میلادی)، قزاقان ناگهانی به کانون‌های حزبی و خانه‌های دموکرات‌ها می‌تازند. جنگ در کوچه‌های تبریز در می‌گیرد. عالی‌قاپو به دست قزاقان می‌افتد و سرانجام در روز ۲۹

۷ به گمان احمدکسری درخواست‌های خیابانی درخور پذیرفتن نبود. خیابانی می‌خواست آذربایجان در دست او باشد و جداسانه در آنجا فرمان براند و سپس که نیرومند گردید به تهران رفته آنجا را نیز "اصلاح" کند. ن. ک. به: احمد کسری، تاریخ هیجده ساله آذربایجان، پیشین، ص ۸۹۴

شهریور ۱۲۹۹ خورشیدی خیابانی کشته می‌شد و حزب دموکرات آذربایجان از هم می‌پاشد.

در تهران بسیاری از کوچندگان و تبعیدیان آذربایجان و دیگر دشمنان خیابانی با شنیدن خبر خاموشی جنبش دموکرات‌ها و کشته شدن خیابانی به شادمانی می‌پردازند. دولت به همه اطمینان می‌دهد که می‌توانند به تبریز بازگردند. حتی به کسانی هزینه سفر می‌پردازد. کسری از رفتان به تبریز خودداری می‌کند و در تهران می‌ماند اما به دوستانش در تبریز نامه می‌نویسد و از آنان می‌خواهد که از هیچگونه همدلی و همدردی با یاران خیابانی که بیشترشان گرفتار شده بودند دریغ نورزنند.

کسری پنج ماه در تهران می‌ماند. یک بار دادگستری (عدلیه) پُست ریاست دادگستری اردبیل را به او پیشنهاد می‌کند که نمی‌پنیرد. در اندیشه آوردن خانواده‌اش به تهران است که این بار پیشنهاد عضویت استیناف دادگستری تبریز را به او می‌کنند. این پیشنهاد را می‌پنیرد و راهی تبریز می‌شود.

در دادگستری تبریز بیش از سه هفته نمی‌ماند. زیرا در سوم اسفند ۱۲۹۹ خورشیدی (۲۰ فوریه ۱۹۲۱ میلادی) دیویزیون قزاق (۸) در تهران کودتا می‌کند و سید ضیاء طباطبائی بر سر کار می‌آید و به دستور او

۸ - دیویزیون قزاق، یا بریگاد قزاق در سال ۱۸۷۹ میلادی تأسیس شد و تحت فرماندهی افسران روسی قرار داشت و وسیله نفوذ روسیه در داخل ایران بود. ن. ک. به: ارتیش ایران، ۱۲۵۹-۱۲۸۶. ه. ش. نوشتة ر-طوسی، چاپ شده در تاریخ معاصر ایران، کتاب دوم، مؤسسه پژوهش و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۶۹، ص ۹۴.

دیویزیون قزاق که نزدیک به چهل سال تحت فرماندهی افسران روسی اداره شده بود، در سال ۱۲۹۹ شمسی درنتیجه قصور بعضی از افسران روسی در جنگ گیلان علا برچیده شد و قزاقخانه به فرمانده جدید ایرانی (رضاخان) تحويل شد. با اداد روز سوم اسفند ۱۲۹۹ شمسی (روز کودتا) اعلامیه‌ای به امضا "رضاخان میرپنجه، ریس دیویزیون قزاق" به دیوارهای پایتخت چسبانده شد. ن. ک. به: یحیی آرینپور، از صبا تا نیما، پیشین، ص ۲۱۵-۲۱۶.

دادگستری را می‌بندند. فشار زندگی روز بروز سختتر می‌شود. کسری زندگی خانواده‌اش را با وام گرفتن از دوستان و خویشاوندانش می‌گرداند. در همین هنگام به یاری چند تن از دانشوران مسلمان و ارمنی انجمنی به نام "اسپرانتو" بنیاد می‌نمهد. دلبستگی کسری به این زبان از آن روزت که یکی از مشکلات جهانیان را فراوانی زبان‌های پیچیده و گوناگون و درنتیجه، ناهمزبانی مردمان جهان می‌داند. به گمان وی اسپرانتو به سبب سادگی و آسانی بیش از اندازه‌اش می‌تواند به زبان دوم ملت‌های گوناگون جهان تبدیل شود.

بدینسان چندگاهی می‌گذرد تا اینکه در شهریور سال ۱۳۰۰ خورشیدی (۱۹۲۱ میلادی) همسرش بیمار می‌شود و پس از چندی جان می‌سپارد. این رویداد ناگوار حال کسری را بکل دگرگون می‌کند و تاب و شکیب از او می‌گیرد.

دیری نمی‌گذرد که دادگستری دوباره آغاز به کار می‌کند. اما کسری دستخوش بند و بسته‌هایی در تهران می‌شود و کارش را از دست می‌دهد. سه هفته کار در دادگستری تبریز بس بود تا تباہی حاکم بر این دستگاه را از نزدیک ببیند.

باری، کسری دو دختر خُردسالش را به برادرش می‌سپارد و روانه تهران می‌شود. در تهران وزیر دادگستری به او پیشنهاد می‌کند که به یکی از شهرستان‌ها برود. کسری نمی‌پذیرد. سرانجام پس از یک ماه گفتگو پیشنهاد "حضورت استیناف" مازندران را می‌پذیرد و روانه آن استان می‌شود. پس از چهار روز را پیمایی با اسب و آستر سرانجام به ساری می‌رسد. چهارماه در این شهر می‌ماند و از مردم آنجا مسربانی‌ها و نیکی‌های بسیار می‌بینند. از تباہی و رشوه‌خواری دادگستری تبریز نیز نشانی در دادگستری

آنجا نمی‌بیند. (۹)

پس از چهار ماه از تهران نامه می‌رسد که استیناف ساری برچیده شده. کسری به تهران بازمی‌گردد و در آنجا به دیدن تیمورتاش، وزیر دادگستری، می‌رود. تیمورتاش پس از ستایش از فضل و دانش کسری وعده کار خوبی در دادگستری تهران به او می‌دهد. اما دو روز نمی‌گذرد که کابینه سید ضیاء می‌افتد و تیمورتاش از وزارت برکنار می‌شود.

کسری یکماه نیم در تهران بیکار می‌ماند تا روزی که از دادگستری فراخوانده می‌شود تا برای رسیدگی به دعوایی میان حکمران دماوند و منشی دادگاه آنجا، روانه آن شهر شود. پس از رسیدگی به آن دعوا، دادگستری از او می‌خواهد که تابستان را در همان شهر بماند. در دماوند نوشتن تاریخ شورش‌های آذربایجان را زیر عنوان "آذربایجان فی شمایه عشر عاماً" برای چاپ در ماهنامه العرفان آغاز می‌کند. (۱۰)

۹ - گویا کسری در مازندران برای دومین بار ازدواج می‌کند. در کتاب "زندگانی من" اشاره روشنی به این ازدواج نمی‌کند. پس از بازگشت از مازندران برای مأموریتی به دماوند می‌رود و سپس از او می‌خواهند که تابستان را در آن شهر بماند. هنگام توضیح این بخش از زندگانی اش می‌نویسد: منصورالسلطنه در نامه خود به من چنین نوشت: "بهتر است شما تابستان را با هوای خنک دماوند بگذرانید". من نیز پذیرفتم و نوشتم خانواده از ساری بباید. ن. ک. به: احمدکسری، زندگانی من، پیشین، ص ۱۴۱.

۱۰ - اصل این نوشته از سال ۱۳۱۲ خورشیدی به نام "تاریخ هیجده ساله آذربایجان یا داستان مشروطه ایران" به ضمیمه ماهنامه پیمان چاپ می‌شود که بر روی هم دارای شش بخش است. سپس در سال ۱۳۱۹ بخش‌های اول و دوم آن با تجدیدنظر مؤلف در سراسر گزارش‌ها و با تفصیل بیشتری بنام "تاریخ مشروطه ایران" به چاپ می‌رسد که امروز آن را به نام جلد اول تاریخ مشروطه می‌شناسیم. بخش‌های ۳، ۴، ۵ و ۶ زیر عنوان "تاریخ هیجده ساله آذربایجان"، چاپ می‌شود که درواقع جلد دوم تاریخ مشروطه است.

جلد اول تاریخ مشروطه ایران از آغاز جنبش مشروطه‌خواهی در ایران تا به تپ بسته شدن مجلس به دستور محمدعلی میرزا و پس از آن تا درآمدن سپاهیان روسیه تزاری به آذربایجان را در بر می‌گیرد. در بخش اول جلد دوم، کسری از شورش‌های اصفهان و گیلان و از گشادن تهران، پیشامد پارک اتابک، بازگشتن محمدعلی میرزا به ایران و التیماتوم روس سخن می‌راند. در بخش دوم به جنگ روس‌ها با مجاهدان تبریز و دژخوبی‌های سپاهیان روس در آنجا می‌پردازد. در بخش سوم، از رویدادهای ایران در



در مهرماه ۱۳۰۱ خورشیدی به موجب قانونی که از مجلس می‌گذرد داوران دادگستری برای گذراندن آزمایشی به تهران فراخوانده می‌شوند. کسری در این آزمایش نفر اول می‌شود. در مدت دو ماهی که در تهران می‌ماند به پژوهش در باب تاریخ مازندران می‌پردازد، زیرا پس از سفر چند ماهه‌اش به مازندران سخت دلباخته آن سرزمین شده بود. کتاب‌هایی به زبان انگلیسی و نیز نسخه‌های خطی کتاب‌های ابن اسفندیار و سیدظہیر را بدست می‌آورد و می‌خواند و یادداشت‌هایی فراهم می‌آورد که بخشی از آنها را زیر عنوان "تاریخ طبرستان و یادداشت‌های ما" در هفتمنامه نوبهار به چاپ می‌رساند.

در این میان، همچنان با وزارت دادگستری گفتگو می‌کند تا شاید از دماوند به تهران بازگردد. اما در دادگستری تهران جایی برای او نمی‌یابند. سرانجام برای رسیدگی به دعوایی روانه زنجان می‌شود. در زنجان با گردنه‌کشان نیرومند درگیر می‌شود و می‌کوشد تا به جای زور ملایان و زینداران، قانون را در آنجا فرمانروا کند. دو ماه در زنجان می‌ماند و سامانی به دادگستری آنجا می‌دهد. آنگاه نامه‌ای به نشانه قدردانی از تهران می‌رسد که در آن پیشنهاد شده بود که اگر خود کسری بپذیرد به ریاست دادگستری اراک گمارده شود. کسری این پیشنهاد را می‌پذیرد. اما مردم

---

زمان جنگ جهانگیر اول، از مهاجرت آزادیخواهان و از درآمدن انگلیس‌ها به ایران سخن می‌گوید. در بخش چهارم از اوضاع و احوال ایران پس از جنگ جهانی اول و از قیام خیابانی تا کشته شدن او و از پایان دوره آشوب و نالمنی تا آغاز دوره پسلوی گفتگو می‌کند.

به گفته یحیی آرینپور، اگر نتوان گفت که این تأییفات از هر عیب و نقصی عاری هستند، دست‌کم درست‌ترین و قابل اطمینان‌ترین کتاب‌هایی هستند که چه در ایران و چه در بیرون از ایران درباره تاریخ انقلاب مشروطه ایران نوشته شده است. ن. ک. به: یحیی آرین پور، از نیما تا روزگار ما: تاریخ ادب فارسی معاصر، تهران، انتشارات زوار، ۱۳۷۴.

زنجان چندان از کارهای او در این دو ماه خرسند بودند که نمایندگانی به در خانه‌اش می‌فرستند و از او می‌خواهند که زنجان را ترک نکند. کسری خواهش مردم را می‌پذیرد و در زنجان می‌ماند. این پیشامد پایه‌های دادگستری را در زنجان هرچه استوارتر می‌گرداند و ملایان را سخت نالمید می‌کند. ناگفته نماند که در کشاورزی‌های دادگستری و ملایان در این زمان، بسیاری از مأموران بلند پایه دولتی جانب ملایان را نگاه می‌دارند. اما کسری همهٔ نیروی خود را به کار می‌بندد تا نهاد دادگستری را که یکی از دستاوردهای انقلاب مشروطه بود از چنگ ملایان و مجتبیان برهاند.

در زنجان ساعت‌های بیکاری‌اش را به نوشتن می‌پردازد. نگارش "آذربایجان فی شمایه عشر عاماً" را که در دماوند آغاز کرده بود، از سر می‌گیرد. از سوی دیگر چون زنجان در گذشته یکی از کانون‌های جنبش باشی بوده به پژوهش در بارهٔ این جنبش می‌پردازد.

در پایان تابستان ۱۳۰۲ خورشیدی (۱۹۲۳ میلادی) مرخصی می‌گیرد و برای رسیدگی به کارهای خانوادگی به تهران بازمی‌گردد. در تهران وزارت دادگستری از کارهایش در زنجان قدردانی می‌کند. سپس برای گرفتن آزمایش از داوران زنجان و قزوین به این دو شهر فرستاده می‌شود.

پس از چندی کابینهٔ رضاخان، سردارسپه (وزیر جنگ)، بر سر کار می‌آید. کسری را به تهران می‌خواند تا در مقام رئیس دادگاه خوزستان به شوشتار بفرستند. در این هنگام شیخ‌خزعل در خوزستان فرمان می‌راند و از حاکمیت دولت سر باز می‌زند. درواقع کسری مأمور می‌شود تا قانون را در آنجا فرمانروا کند. در آبادان با شیخ‌خزعل در کشتی خصوصی شیخ دیدار می‌کند. هنگام گفتگو شیخ‌خزعل از حقوق ماهane کسری می‌پرسد تا شاید بتواند با پول او را باز بستهٔ خود گرداند. اما کسری پاسخ می‌دهد که

حقوق کافی می‌گیرد و اختیار تام دارد تا هرچه کم داشته باشد از تهران بخواهد. شیخ خزعل نگاه تندی به کسری می‌افکند و خاموش می‌ماند. آنگاه کسری پا خاسته، خدا حافظی می‌کند و روانه شوستر می‌شود. در شوستر پی‌می‌برد که کم و بیش بر همه شهرهای خوزستان شیخ خزعل و پسرانش فرمان می‌رانند و آشوبگران و آدمکشان جیره‌خوارشان هر زمان که بخواهند می‌توانند شهرها را بهم بربینند؛ سران اداره‌های دولتی جیره‌خوار و ماهانه‌بگیر شیخ‌اند و کسی در بند حاکمیت دولت ایران بر آن سرزمین نیست.

بدینسان کسری رفته رفته در می‌یابد که شیخ خزعل در خوزستان دستگاه پادشاهی گستردۀ، کشتی‌ها و توب‌ها در اختیار دارد و سپاهی از ایل‌های عرب و لر پدید آورده، چندان که امیران کویت و بحرین و دیگر جاهای او پیمان‌های رسمی می‌بنند و روزنامه‌های بغداد، خوزستان را امیرنشینی مستقل می‌شمارند و بی‌پروای را تا بدانجا رسانده‌اند که به حضور سپاهیان ایران در آن سرزمین ایراد می‌گیرند.

آنگاه کسری انگلیسی‌ها را می‌بیند که نفت خوزستان را در دست دارند، بنیادهایی در شهرهای گوناگون پدید آورده‌اند و به شهرهایی همچون مسجدسلیمان و آبادان یکسره حال و هوای انگلیسی بخشیده‌اند. از سوی دیگر بومیان خوزستان را می‌بیند که هرچند زبانشان ایرانی است و از دیرباز ایرانی بوده‌اند، ایرانیان را "عجم" می‌خوانند و خویشتن را از آنان جدا می‌دانند و در میانشان بسیار کم‌اند کسانی که دلیسته ایران باشند. توده عرب خوزستان نیز هرچند از ستم خزعل بستوه آمده، دلیستگی به ایران و ایرانی ندارد.

چنین است اوضاع و احوال سرزمینی که کسری می‌باید قانون را بر آنجا فرمانروا کند. براستی کاری بس دشوار و سهمگین است، اما کسری

نومیدی به دل راه نمی‌دهد و به کار می‌آغازد.

اندک‌اندک جنبشی در کارهای دادگستری پدید می‌آید. از مسجدسلیمان و اهواز دادخواهی‌های بسیار می‌رسد. کسری از یکسو می‌کوشد تا دادگستری نیروی خود را در خوزستان نشان دهد و از سوی دیگر به کارمندان می‌سپارد که با مردم رفتاری دادگرانه در پیش گیرند و از هر گونه دُثُر رفتاری بپرهیزنند.

کسری در زنجان که بود نوشهای از برناردن دوسنپییر بنام "قهوه سورت" (Bernardin de Saint Pierre) برگردانده، برای چاپ در ماهنامه "العرفان" به صیدا فرستاده بود. نسخه‌های چاپ شده آن نوشته به خوزستان که می‌رسد شیخ‌خزعел و پسرانش از عربی‌دانی کسری شادمان می‌شوند و پیام‌های دوستانه به او می‌فرستند. اما در پی آن نوشته، گفتار دیگری از کسری در مجله "العرفان" چاپ می‌شود که سخت مایه آزردگی و رنجش آنان می‌شود. آن گفتار، پاسخ دلیرانه‌ای بود که کسری در برابر ادعاهای روزنامه‌های بغداد که خوزستان را امیرنشینی عربی می‌دانستند، نوشته بود و در آن از خوزستان بعنوان بخشی از خاک ایران نام برده، خزععل را گمارده دولت ایران شمرده، گفته بود که لقب "معزالسلطنه" را نیز که روزنامه‌های بغداد در کنار نام خزععل می‌آورند، دولت ایران به او داده است. باری، این گفتار، خزععل و پسرانش را سخت می‌رنجاند و سرچشمۀ دشمنی آنان با کسری می‌گردد.

اما کسری دنباله کار خویش می‌گیرد و نخست سفری به دزفول و شوش می‌کند و پس از دیدن وضع ویران و نابسامان آن شهرها گزارش دامنه‌داری در بارۀ خوزستان می‌نویسد و به نخست وزیری می‌فرستد. از سوی دیگر به پژوهش در بارۀ گویش‌های خوزستان می‌پردازد، کاری که در بارۀ گویش‌های مازندران نیز انجام داده بود.

پژوهش‌های کسری در زمینه گویش‌های ایرانی، همزمان و همگام با جنبش پاکسازی زبان فارسی از واژه‌های بیگانه و توانمند کردن آن برای پاسخگویی به نیازهای زبانی عصر جدید انجام می‌گیرد. وی در این گویش‌ها گنجینه‌ای از واژه‌های فراموش شده ایرانی می‌یابد که چون از دیرباز، شاعران و مُنشیان و دیوانیان از بکار بردن آنها در زبان شعر و نوشтар پرهیز کرده‌اند، رفته‌رفته همگی به فراموشی سپرده شده‌اند و اکنون بیگانه می‌نمایند. از این رو پیشنهاد می‌کند که این واژه‌های فراموش شده دست‌چین شوند و برای توان بخشیدن به زبان فارسی دوباره بکار برده شوند. کسری در این گویش‌ها به انبوهی از واژه‌های بیگانه باز مانده از زبان‌های باستانی خوزستان نیز بر می‌خورد. عقیده‌اش بر این است که همه این گویش‌ها و نیز زبان‌هایی مانند گُردی و ترکی و عربی می‌باید با گسترش زبان فارسی و توانمند شدن آن رفته‌رفته از میان بروند. اما برای پژوهش‌های زبان‌شناسختی پیشنهاد می‌کند که آثار و نمونه‌هایی از این گویش‌ها و زبان‌ها گردآوری شود. دیدگاه کسری در زمینه زبان در چارچوب پژوهه ایجاد دولت‌ملت نوین در ایران می‌گجد که بر تصوری از یکپارچگی قومی و فرهنگی و زبانی استوار است. این پژوهه را که از روی مُدل فرانسوی پیدایش دولت‌ملت گرته برداری شده، در همان هنگام رهبران ترکیه نیز بکار می‌بنندند.

جدا از پژوهش‌های زبان‌شناسختی، کسری به مطالعه تاریخ خوزستان نیز می‌پردازد و جستجوهایی در باره شهرهای کهن مانند شوش و جندیشاپور و اهواز و همچنین ریشه‌های خانوادگی خزععل و خاندانش در خوزستان آغاز می‌کند. سپس در تهران حاصل این پژوهش‌ها را در کتابی زیر عنوان "تاریخ پانصد ساله خوزستان" به چاپ می‌رساند. در این میان، کارهای دادگستری را نیز با پشتکار به پیش می‌برد.

اما شیخ خزعل و پسرانش به قدرت قانونی دادگستری گردن نمی‌نہند. از سوی دیگر، ثقه‌الملک، حکمران تازه خوزستان، که از تهران فرستاده شده بود با خزعل از در سازش در می‌آید. در همین هنگام فرمانده سپاه خوزستان را نیز از تهران فرامی‌خواند و رئیس ژاندرمری را که از پیش با خزعل همدستی می‌کرد به جای او می‌گمارند. گذشته از حکمران و فرمانده سپاه خوزستان، بسیاری از خانهای بختیاری نیز همدست خزعل‌اند و چنین وا می‌نمایند که از دولت یا مجلس سر نمی‌پیچند، بلکه تنها از سردارسپه فرمان نمی‌برند، زیرا که او شاه را از کشور دور کرده و به قانون اساسی گردن نمی‌گذارد. حتی به این بهانه کمیته‌ای بنام "قیام سعادت" تشکیل می‌دهند و خواسته‌های خود را با تلگراف به آگاهی مجلس می‌رسانند. سران اداره‌ها در اهواز و محمره (خرمشهر) و آبادان به آن کمیته می‌پیوندند. در همین هنگام فرمانده سپاه خوزستان از سپاهیان دولت‌که دویست و پنجاه تن بیش نبودند می‌خواهد که به اهواز بروند و با سپاهیان خزعل یکی شوند. اما آنان از وی روی بر می‌گردانند و یکی را از میان خود به فرماندهی بر می‌گزینند. و لیکن فرمانده پیشین، او را با نیرنگ به اهواز می‌کشاند و دستگیر می‌کند. بدینسان واپسین رشته‌های پیوند میان شیخ خزعل و همدستانش از یکسو و دادگستری و سپاهیان دولت از سوی دیگر می‌گسلد. کسری چندین بار برای دیدار و گفتگو با سپاهیان به دز می‌رود و رفتار آنان را می‌ستاید.

در این میان شیخ خزعل آقاها (بزرگان) شوشترا را به اهواز می‌خواند. کسری می‌داند که خزعل آنان را برای به دست گرفتن قدرت در شوشترا آماده می‌کند. از این رو سران اداره‌ها را گرد می‌آورد و با هم چنین می‌نہند که هرچه غله در انبار دادگستری است به دز ببرند و چون دیگر پولی برای دادگستری و سپاه از اهواز نمی‌رسید کارمندان و سپاهیان به

تنگستی می‌افتد. پس به پیشنهاد و پافشاری کسری هرچه پول در صندوق دارایی بود به سپاهیان داده می‌شد.

آنگاه آقاها با پول و تفنگ و فشنگ به شوستر باز می‌گردند و هر کدام در یکی از کوهای شوستر دستگاه فرمانروایی می‌گسترد، دیوانخانه بنیاد می‌کند و دسته‌ای تفنگچی پیرامون خود گرد می‌آورد. بدینسان دادگستری و اداره‌های دولتی قدرت قانونی خود را از دست می‌دهند. در همین هنگام رئیس شهربانی شوستر نیز به نیروهای خزعل می‌پیوندد و در پی آن، او باش با همدستی پاسبان‌ها شبانه اداره شهربانی را تاراج می‌کنند.

در این گیرودار سپاهیان دولت از فارس به سوی خوزستان پیشروی می‌کنند و در جنگ با سپاهیان خزعل و خانه‌ای بختیاری به پیروزی‌هایی دست می‌یابند. خزعل و پسرانش یکی را در شوستر مأمور کشتن کسری می‌کنند. کسری از این توطئه آگاه می‌شود، اما به سبب بسته بودن راه‌ها چاره‌ای جز این نمی‌بیند که همراه دیگر کارمندان دولت در شوستر چشم برای رویدادها بماند. خبر پیروزی سپاهیان دولت بر سپاهیان خزعل و خانه‌ای بختیاری، هواداران آنان را در شوستر به جنبش می‌آورند. آنگاه تفنگچیان تازه‌ای از بختیاری‌ها از راه می‌رسند و همگی چشم برای رسیدن فشنگ و جنگافزار از سوی خزعل می‌مانند تا به دز بتازند و سپاهیان دولت را در آنجا تارومار کنند. اما پیش از آن به ژاندارمری می‌تازند و اداره‌اش را تاراج می‌کنند. ریيس ژاندارمری می‌گریزد و خود را به دز رساند.

کسری و یارانش به بسیج جنگ می‌پردازند. در همین هنگام تفنگچیان خزعل دز را محاصره می‌کنند. روز دوشنبه دهم آذرماه ۱۳۰۳ خورشیدی (۱۹۲۴ میلادی) دسته‌ای از سپاهیان دولت پنهانی از دز بیرون می‌آیند و در پشت سر تفنگچیان خزعل سنگر می‌گیرند، سپس به شلیک

می آغازند و همین که صدای شخصتیر بلند می شود، تفنگچیان خزعل سنگرهاشان را رها می کنند و پا به فرار می نهند. در این میان کسری و همراهانش بیکار نمی ایستند و به یاری تفنگچیان دادگستری جلو فراریان را سد می کنند و تفنگهاشان را از دستشان می گیرند. دانسته می شود که شب گذشته لشکریان دولت از لرستان آهنگ خوزستان کرده، به دزفول رسیده، آن شهر را گرفته اند. سپس فرمانده لشکر تلگرافی به کسری فرستاده و پیشروی لشکریان را آگاهی داده است. اما چون تلگرافچی از هواداران خزعل بوده، تلگراف را نزد آقاها بُرد و دو سه تن از سران آنان شبانه به بهانه دیدن شیخ به اهواز گریخته اند و تفنگچیان خزعل از شنیدن این خبر سست گشته، پایداری ننموده اند.

باری، عصر روزی که شوستر به دست سپاهیان دولت می افتد، کسری به دز می رود و از سپاهیان سپاسگزاری می کند. فردای آن روز دسته ای از لشکریان دولت به شوستر می رسد. به نشانه این پیروزی شهر را چراغان می کنند و جشن باشکوهی در اداره دادگستری برپا می شود. (۱۱) کسری در این جشن گفتاری در باره خوزستان و خزعل می راند که در روزنامه حبل المتنی کلکته به چاپ می رسد.

پس از دو روز آشکار می شود که خزعل تلگرافی به سردار سپه فرستاده و از وی زینهار خواسته است. کسری و دادستان شوستر با این گمان که سپاهیان دولت به اهواز درآمده اند آهنگ آن شهر می کنند و چون به شهر در می آیند همه جا را پُر از تفنگچیان خزعل می بینند. آنگاه سراغ سردار سپه را می گیرند و دانسته می شود که وی همراه چند تن از وزیران کابینه با یک اسکورت به اهواز آمده و در ساختمانی جا گرفته است. آنچه

۱۱- احمد کسری، تاریخ پانصد ساله خوزستان، انتشارات خواجه، زمستان ۱۳۶۲، ۲۴۷-۲۲۵ ص

بيشتر بر شگفتی کسروي مي افزايد اين است که در آن هنگام آتش جنگ در راه رمز و دیگر جاها همچنان شعلهور است. آنگاه خزعل که روز پيش به آبادان رفته بوده به اهواز بازمي گردد. دانسته مي شود که رازی در کار است و نخست وزير و دیگر وزيران دولت برای گفتگو با خزعل آمده‌اند.

سرادار سپه سه روز در اهواز مي ماند و جنگ يکسره پيان مي پذيرد. آنگاه روز هفدهم آذرماه همراه يکي از پسران شيخ آهنگ شوشتري مي کند. کسروي و دادستان نيز پس از يك ساعت روانه مي شوند. در شوشتري از سه روز پيش سپاهيان، کوچه‌ها را رفت و روب کرده، شهر را آذين بسته، چراگاني کرده بودند. سرادار سپه دو روز در شوشتري مي ماند و يك روز به نشانه پيروزی دولت ميمانی مي دهد. اما کسروي از رفتن به ميمانی سر باز مي زند، زира آگاهي مي يابد که در گزارشي که سپاهيان از رويدادهای شوشتري فراهم آورده‌اند، يادي از تلاش‌ها و رنج‌های کارمندان دادگستری و خود کسروي نکرده‌اند. (۱۲)

با پيان يافتن جنگ، دادگستری دوباره به کار مي آغازد و پس از دو ماه و آندي از تهران تلگراف مي رسد که مرکز دادگستری به اهواز انتقال يابد. اما فرماندار نظامي خوزستان خرسندي نمي دهد و در گفتگويي با کسروي ناخشنودي عشایر را از بريپايي دادگستری در اهواز پيش مي کشد و مي گويد که در اين باره به تهران پيشنهادهایي کرده است. سرانجام چنین مي نهند که کسروي ده روز دست نگهدارد تا پاسخی از تهران برسد. پس از ده روز کسروي و همکارانش دادگستری را در اهواز بنیاد مي نهند، آگاهي به زبان‌های عربی و فارسي مي پراکنند و جشنی به نشانه گشایش دادگستری مي گيرند که فرماندار نظامي، رئيس شهريانی و برخی از سران

۱۲ - احمدکسروي، زندگاني من، پيشين، ص ۲۲۷.

اداره‌ها از شرکت در آن جشن خودداری می‌کنند.

پس از دو هفته از وزارت دادگستری تلگرافی به دست کسری می‌رسد که در آن از وی خواسته شده بود دادگستری را به شوشترا بازگرداند. کسری پاسخ می‌دهد که دادگستری از اهواز تکان نخواهد خورد و او مکلف به اجرای دستور وزارتاخانه نیست. گروههایی از مردم با شنیدن تصمیم وزارت دادگستری نزد کسری می‌روند و ناخشنودی می‌نمایند و بر آن می‌شوند که تلگرافهایی به تهران مخابره کنند. اما به دستور فرماندار نظامی از مخابرات تلگراف‌های آنان جلوگیری می‌شود.

رفته رفته آشکار می‌شود که فرماندار نظامی با پسران شیخ‌خزر عل همدست شده و افسران ارتش به تاراج دارایی مردم پرداخته‌اند. کسری گفتار درازی درباره دُر رفتاری سپاهیان دولت با مردم خوزستان می‌نویسد و با امضای "خداداد" در روزنامه حبل‌المتین به چاپ می‌رساند. هنگامی که آن شماره روزنامه به خوزستان می‌رسد دست به دست می‌گردد و جنب و جوشی در میان مردم پدید می‌آورد. سپس چون در تهران سخن از شاه شدن سردارسپه می‌رود، گفتار دیگری می‌نویسد و در آن از بی‌اعتنایی سردارسپه به قانون یاد می‌کند و هشدار می‌دهد که اگر چنین کسی به شاهی برسد هر آینه هیچ ارجی به مجلس و مشروطه نخواهد گذاشت.

فرماندار نظامی می‌داند که آن گفتارها را کسری نوشته است. از این رو دل آزردتر شده، بر تلاش خود برای بیرون راندن دادگستری از اهواز می‌افزاید. از سوی دیگر با کسری از در گفتگو در می‌آید تا مگر او را به رفتن خرسند سازد. در همین هنگام تلگراف دیگری از تهران می‌رسد که در آن روی باز بُردن دادگستری به شوشترا پافشاری شده بود. کسری چاره‌ای جز رفتن نمی‌بیند. بدینسان دادگستری به شوشترا بازگردانده می‌شود. اما خود کسری با تلگراف از تهران مرخصی می‌خواهد و پیش از

آنکه پاسخی دریافت کند راهی عراق می‌شود تا از شهرهای آن دیدن کند. پس از بیست روز گردش و تماشا به اهواز بازمی‌گردد. هنوز پاسخی به تلگرافش از تهران نرسیده. پس بر آن می‌شود که به شوشتار برود اما به کارهای دادگستری نپردازد. در شوشتار می‌بیند که دژرفتاری ارتش با مردم کمتر از اهواز نیست. افسران هرچه می‌توانند به مردم ستم می‌کنند و با دادگستری دشمنی می‌ورزند. با این حال کسری از کارهای دادگستری کناره می‌گیرد و خانه‌ای اجاره می‌کند و به نوشتن و کتاب خواندن می‌پردازد. در همین هنگام مدیر بخش عربی روزنامه "الاوقات العراقيه" یا (The Times of Mesopotamia) که به زبان انگلیسی و عربی در بصره منتشر می‌شد به دیدنش می‌آید و از او می‌خواهد که گفتاری در باره "اسپرانتو" برای آن روزنامه بنویسد. کسری دفتری در این باب بنام "حقایق عن اسپرانتو" فراهم می‌آورد و در چند شماره آن روزنامه به چاپ می‌رساند. اما افسران ارتش حضور کسری را در خوزستان برنمی‌تابند و در پس پرده برای بیرون راندن او دسیسه می‌چینند. سرانجام در اثر پاششاری فرماندار نظامی خوزستان، سردارسپه به وزیر دادگستری دستور می‌دهد که کسری را از خوزستان فراخواند. بدینسان کسری رخت از شوشتار می‌کشد.

در همین هنگام، شیخ خزعل که پس از درآمدن سپاهیان دولت به خوزستان آزاد می‌زیست، به دستور دولت دستگیر و روانه تهران می‌شود.

### ۳

#### باز گشت به تهران

باری، کسری از راه عراق به تهران بازمی‌گردد. در تهران پس از

جایگیر شدن، نزد وزیر دادگستری می‌رود و او به آگاهی اش می‌رساند که وزارت جنگ بر پایه گزارش‌های فرماندار نظامی خوزستان بر آن است که وی را به محاکمه کشد. اما بزودی حقیقت آشکار می‌شود و وزارت دادگستری از کارهای کسری در خوزستان قدردانی می‌کند.

پس از این پیشامدها، کسری بر آن می‌شود که دیگر به شهرستان‌ها نرود. وزارت دادگستری نیز بر همین اندیشه است. اما به سبب پُر بودن جا در تهران کاری نمی‌تواند به او واگذار کند. بدینسان کسری از نو بیکار می‌شود. اما وزارت دادگستری به پاس کارهای شایسته‌اش "حقوق انتظار خدمت" به او می‌پردازد و کسری نیز از این فرصت سود می‌جوید و به مطالعه و پژوهش می‌آغازد.

\* \* \*

نخستین کتابی که به چاپ می‌رساند "آذری یا زبان باستان آذربایجان" نام دارد. این کتاب یکی از ارجمندترین و اثرگذارترین کتاب‌های تاریخ معاصر ایران است. زیرا در گرم‌گرم کشاکش‌های روزنامه‌های ایران با روزنامه‌های استانبول و قفقاز بر سر آذربایجان چاپ می‌شود و برای نخستین بار پرتوی بر روی یک رشته مسایل ناروشن تاریخی می‌افکند.

داستان از این قرار است که پس از فروپاشی امپراتوری عثمانی و روی کار آمدن "ترکان جوان" در ترکیه که "پانترکیسم" را یکی از بنیادهای سیاست خود می‌گردانند در روزنامه‌های استانبول و قفقاز گفتارهایی در بارهٔ مردم و زبان آذربایجان به چاپ می‌رسد و سخن از پیوند و یگانگی تاریخ و زبان آذربایجان با تاریخ و زبان ترکان به میان می‌آید. این گفتارها هرچند در خود آذربایجان کارگر نمی‌افتد و مردم ارجی به آن‌ها نمی‌نهند، در تهران کسانی به پاسخگویی بر می‌خیزند. در این میان، کسری می‌بیند

که نه نویسنده‌گان تُرک دلیل استواری برای ادعاهای خود می‌آورند و نه پاسخ نویسنده‌گان ایرانی استوار بر دانش و آگاهی تاریخی است. پس بر آن می‌شود که خود در این زمینه دست به پژوهشی دانشورانه بزنند. بدینسان کتاب‌های بسیاری درباره تاریخ ایران و آذربایجان به زبان‌های فارسی، عربی، ترکی و انگلیسی فراهم می‌آورد و می‌خواند و سرانجام، حاصل پژوهش‌های خود را در کتابی زیر عنوان "آذری یا زبان باستان آذربایجان" به چاپ می‌رساند. کسری در این کتاب نشان می‌دهد که آنچه به نام آذری در بیشتر منابع تاریخی آمده، بویژه در کتاب‌هایی که در سده‌های نخستین اسلام به عربی نوشته شده، همانا زبان باستان آذربایجان است و ربطی به زبان ترکی ندارد. آذری زبانی است که از درآمیختن زبان مادها-پس از درآمدنشان به آذربایجان- با زبان بومیان پیشین این سرزمین پدید آمده و در اصل، خویشاوند زبان پهلوی است و واژه‌های بسیاری از آن زبان در زبان کنونی آذربایجان راه یافته. حتی پس از رواج زبان ترکی در آذربایجان، آذری یکسره از میان نرفته و هنوز در جاهای گوناگون این سرزمین به آن زبان سخن می‌گویند و کسری نمونه‌هایی از آن بدست می‌دهد. سپس به شرح چگونگی رواج زبان ترکی در آذربایجان می‌پردازد و نشان می‌دهد که برخلاف نظر نادرست اما رایج آن زمان، زبان ترکی با زور و فشار مغول‌ها در آذربایجان رواج نیافتد، زیرا آنان با صد خونخواری و بیدادگری از این یک بیداد به دور بوده‌اند که زبان مردم را دیگر سازند. وانگهی، زبان مغول‌ها ترکی نبوده تا آن را به زور روان گردانند. در زمان مغول‌ها در بیشتر شهرهای آذربایجان بویژه در تبریز به زبان دیرین آنجا سخن می‌گفتند. گذشته از این، مغول‌ها بر سراسر ایران چیره بودند، چگونه است که ترکی را تنها در آذربایجان رواج دادند؟ در واقع، آشنایی مردم آذربایجان با زبان ترکی از زمان چیره شدن سلجوقیان بر ایران آغاز شده، زیرا رشتہ کارها در دست

ترکان بوده و مردم ناگزیر از رفت و آمد و گفتگو با آنان بوده‌اند. با این همه، در زمان سلجوقیان هنوز زبان آذربایجان آذری بوده و تنها ترکان تازه رسیده به ترکی سخن می‌گفته‌اند. یاقوت‌حموی در "معجم‌البلدان" که در واپسین سال‌های حکومت سلجوقیان نوشته، زبان آذربایجان را آذری دانسته است.

کوتاه سخن اینکه به گمان کسری‌چیره شدن زبان ترکی و به حاشیه رانده شدن زبان آذری بطور عمدی در زمان صفویان انجام گرفته، زیرا هرچند آنان از بومیان آذربایجان بودند اما پایه‌های قدرت شاه اسماعیل صفوی را ایله‌های جنگجوی تُرك همچون استاجلو، شاملو، تکلو، وورساق، روملو، ذوالقدر، افشار و قاجار استوار کردند. زیرا بومیان فارسی زبان ایران و از جمله آذربایجان از پانصد سال باز در نتیجه رواج صوفیگری و باطنیگری و خراباتیگری و سپس در اثر کشتار مغول‌ها و چیرگی دویست ساله آنان اندیشه آزادی و گردنفرازی و جانبازی را به یکسو نهاده و یکسره از شایستگی اقتاده بودند و کاری جز چامه‌سرایی و پنداربافی و ستایشگری از دستشان بر نمی‌آمد. بنابراین، صفویان نمی‌توانستند در پایه‌ریزی قدرت خویش و بویژه در جنگ با عثمانیان از پشتیبانی آنان بهره‌مند شوند. بدینسان کار دستگاه قدرت آنان همه در دست ترکان بود و در دربارشان چه در تبریز، چه در قزوین و چه در اصفهان به زبان ترکی سخن می‌گفتند.

باری، انتشار کتاب "آذری یا زبان باستان آذربایجان" در سال ۱۳۰۴ خورشیدی (۱۹۲۵ میلادی) بازتاب گسترده‌ای در محافل علمی می‌یابد. زیرا نخستین بار است که پژوهشی روشنمند، دانشورانه و با دقت علمی در ایران انجام می‌گیرد. اندکی پس از انتشار کتاب، نخست گفتاری درباره آن به زبان انگلیسی در روزنامه "The Times of Mesopotamia" چاپ می‌شود و سپس سر دنیس راس (Sir Denis Ross)، خاورشناس انگلیسی، آن را با اندکی

کوتاهی به انگلیسی بر می‌گرداند و در ماهنامه انجمن آسیایی همایونی (The Royal Asiatic Society) در لندن به چاپ می‌رساند. سپس میller (Miller)، ایران‌شناس روسی، آن را به روسی بر می‌گرداند. بدینسان دیری نمی‌کشد که خاورشناسان اروپایی با این کتاب آشنا می‌شوند و از آن پس در نوشت‌های خود آذری را به معنی درست آن بکار می‌برند، چنانکه دانشنامه (Encyclopedia) اسلامی که پیشتر آذری را برابر ترکی آذربایجانی می‌آورد پس از انتشار کتاب معنی درست آن را بکار می‌برد. به یمن این کتاب، کسری به عضویت چند انجمن علمی اروپایی و آمریکایی برگزیده می‌شود. پس از انتشار این کتاب، کسری دو سه سال به زبان‌شناسی می‌پردازد. نخست به آموختن زبان پهلوی می‌آغازد و کم‌وبیش با این زبان آشنا می‌شود. سپس در سال ۱۳۰۶ خورشیدی (۱۹۲۷ میلادی)، ارنست هرتسفلد، ایران‌شناس آلمانی، در مقام عتیقه‌شناس به ایران می‌آید و کلاس‌هایی برای آموزش خط و زبان پهلوی برپا می‌کند که کسری با شور و علاقه فراوان در این کلاس‌ها شرکت می‌جوید و بدینسان زبان پهلوی را نیک می‌آموزد چنانکه برای نخستین بار کارنامه ارشدشیر بابکان را از پهلوی به فارسی بر می‌گرداند و به چاپ می‌رساند. پس از آموزش زبان پهلوی، مدت دو سال در نزد آموزگاری ارمنی به آموختن "گرایار"، زبان باستان ارمنی، و "اشخاپار"، زبان ارمنی نو، می‌پردازد. زیرا در پژوهش‌های خود درباره زبان آذری پی‌می‌برد که تاریخ و زبان آذربایجان از جنبه‌های گوناگون به تاریخ و زبان ارمنستان بستگی دارد. پس از آموزش این زبان نیز به آموختن زبان کهن هخامنشیان می‌پردازد و با آن نیز کم‌وبیش آشنا می‌شود. (۱۳)

از سوی دیگر پس از پراکنده کتاب "آذری" یا زبان باستان از سوی دیگر پس از پراکنده کتاب "آذری" یا زبان باستان

۱۳- احمد کسری، آذری یا زبان باستان آذربایگان، کتابفروشی ایران، آمریکا، سال ۱۳۷۲.

آذربایجان"، کسانی از تبریز و خلخال نامه‌هایی برایش می‌فرستند و به آگاهی‌اش می‌رسانند که در پاره‌ای از روستاهای آذربایجان مانند زنوز و خلخال و گلین قیه به آذری سخن می‌گویند و نمونه‌هایی را نیز در نامه‌هاشان یاد می‌کنند. این واکنش‌ها کسری را وامی دارد تا یادداشت‌های دیگری درباره زبان باستان آذربایجان فراهم آورد و بر آن کتاب بیفزاید. سرانجام متن کامل شده کتاب را در سال ۱۳۱۴ خورشیدی (۱۹۳۵ میلادی) به چاپ می‌رساند.

\* \* \*

در گرم‌گرم جستجو و پژوهش در زمینه زبان آذری، کسری به نکته جالبی درباره "تبار صفویان" برمی‌خورد و آن اینکه خاندان صفوی که در تاریخ ایران همواره به سیادت (سید بودن) شناخته شده بودند، در اصل، سید نبوده‌اند. با این حال تبار سیادت این خاندان چنان در تاریخ جا افتاده بوده که حتی بدخواهانشان نیز در این باره شکی به دل راه نداده، یارای خردگیری نداشته‌اند، چنان که تاریخ‌نویسان عثمانی که جنگ‌های پیاپی ایران و عثمانی را در زمان صفویان نوشته‌اند و از هیچ بذبانی نسبت به این خاندان کوتاهی نکرده‌اند، درباره تبار آنان خاموشی گزیده‌اند.

درواقع صفویان تبار سیادت را پس از مرگ شیخ صفی، نیای بزرگ خاندانشان، به خود بسته‌اند. شیخ صفی در زمان خود سخنی درباره سید بودنش نگفته، کسی هم او را به سیدی نمی‌شناخته و پس از مرگ او بوده که پسرش صدرالدین هوس سیدی کرده و با خواب و کوشش مربیانش چنین تباری برای خاندان خویش ساخته است. از سوی دیگر شیخ صفی سنی بوده، حال آنکه نبیره او، شاه اسماعیل، شیعه سنی‌گش از آب درآمده؛ بعلاوه شیخ به زبان فارسی سخن می‌گفته اما بازماندگان او زبان ترکی را پذیرفته‌اند.

به گمان کسروی، سیادت یکی از افزارهایی بوده که صفویان برای پیشرفت کار خود به آن نیاز داشتند زیرا در آن زمان مردم سیدان را بسیار گرامی می‌داشتند و بی‌گمان یکی از علتهای دلبستگی ایرانیان را به خاندان صفوی در همین تبار سیادت آنان باید جست. از سوی دیگر سیادت با شیعی‌گری بیشتر سازگار درمی‌آمده تا با سنی‌گری. سید سنی کمتر توان یافت. هم‌چنین، هنگامی که شیخ جُنید، یکی از فرزندزادگان شیخ صفی، به هوس شاهی افتاد، شیعی‌گری پیشرفت چشمگیری در ایران کرده بود و او بهتر دانست که به کیش شیعی درآید. و نیز چون جُنید و پسرش، حیدر، به دست شروانشاهان سنی کشته شدند و آق‌قویونلوهای سنی نیز در کشتن شیخ‌حیدر به شروانشاه یاری کردند، این کار صفویان را بیشتر بسوی کیش شیعی کشاند. از سوی دیگر شاه اسماعیل هنگام درنگ خود در دربار شاه گیلان که مدت هشت سال از شش سالگی تا چهارده سالگی‌اش به درازا کشید، کیش شیعی پذیرفت. زیرا مردم گیلان از آغاز به کیش شیعی بودند و سرانجام آنکه شیعی‌گری به صفویان در جنگ با دشمنانشان که اهل سنت بودند، یعنی عثمانیان در غرب و ازبکان در شرق بسیار یاری کرد.

باری، هنگامی که کسروی آگاهی‌های خود را در باب کیش و تبار صفویان در دفتری زیر عنوان "شیخ‌صفی‌الدین و تبارش" (۱۶)، به چاپ می‌رساند کسانی به خرده‌گیری بر می‌خیزند، اما دیری نمی‌گذرد که همه آن را می‌پذیرند. آوازه این دفتر به اروپا نیز می‌رسد و ایران‌شناسان اروپایی در پژوهش‌های خود درباره عصر صفویان آن را بدیده‌می‌گیرند. خواست کسروی از نوشتن این دفتر، همچنانکه خود می‌گوید، دروغ‌زدایی از تاریخ بود و بس. برای او مهم نبود که سید بودن یا نبودن شاهان صفوی چه اثری در

۱۴ - ن. ک. به: احمد کسروی، مقالات کسروی، نیوبورتبیج، سازمان انتشارات و فرهنگی گوتبرگ، بی‌تاریخ.

تاریخ ایران می‌تواند داشته باشد و یا آیندگان چه ارجی به نوشتہ‌اش خواهند گذاشت.

\* \* \*

بدینسان کسری روزهای بیکاری‌اش را با خواندن و نوشتن می‌گذراند و چنان سرگرم کار خود می‌شود که از برافتادن خاندان قاجار و روی کار آمدن خاندان پهلوی در ۲۱ آذر ۱۳۰۴ خورشیدی (۳۱ اکتبر ۱۹۲۵ میلادی) آگاهی نمی‌یابد.

در آغاز سال ۱۳۰۵ خورشیدی (۱۹۲۶ میلادی)، اداره‌ای بنام "بازرسی عالی" در دادگستری بنیاد می‌گذارند و چهار تن بازرس در این اداره به کار می‌پردازند که یکی از آنها کسری است. سپس در همان روزها وزارت دادگستری چهار "دادگاه انتظامی" برای رسیدگی به شکایت‌های مردم از داوران برپا می‌کند و کسری را به ریاست یکی از آنها می‌گمارد. پس از نه ماه "داور" وزیر می‌شود و دادگستری را یکسره بر می‌چیند تا دستگاه آبرومندتری برپا کند. کسری از نو خانه‌نشین می‌شود و به خواندن و نوشتن می‌پردازد. این بار آگاهی‌هایی درباره شیر و خورشید بدست می‌آورد و همه را پس از ویرایش در دفتری زیر عنوان "تاریخچه شیر و خورشید" به چاپ می‌رساند. این دفتر، که به پیشاهمگان ایران هدیه شده، جُستار دانشورانه‌ای است درباره پیدایش شیر تنها و خورشید تنها بر روی درفش‌ها و سکه‌ها و چگونگی بهم پیوستن آندو، و اینکه شیر و خورشید از کی نشان رسمی دولت ایران شده است. در این دفتر کسری از سنگنبشته‌ها و سکه‌ها و اشعار شاعران و کتاب‌های بسیار فارسی و عربی سود جسته است. جدا از این دفتر، کسری در همین هنگام گفتارهایی نیز در مجله "آینده" به چاپ می‌رساند.

پس از چند ماه دادگستری نوبنیاد با شکوه بسیار در پیشگاه شاه جدید (رضاشاه) گشایش می‌یابد. کسری هرچند با داور میانه‌ای ندارد، به

پاس کارهای درخشنانی که در دادگستری پیشین انجام داده بود و نیز به سفارش تیمورتاش، وزیر دربار، به دادستانی تهران گمارده می‌شود. در همین هنگام است که به پیشنهاد داور عمامه از سر برگزار و کلاه می‌گذارد. کسری نیک می‌داند که کار دادستانی اش در کنار داور چندان دیر نخواهد پایید. زیرا از یکسو باید قانون را فدای دستورهای او کند و از سوی دیگر شهربانی را از خود خشنود سازد. در همان روز دوم یا سوم، شخصی را بعنوان "حسب الامر" بازداشت می‌کنند و پرونده‌اش را نزد کسری می‌فرستند. کسری او را بی‌گناه می‌شناسد و دستور آزادی اش را می‌دهد. این کار به داور گران می‌آید و پیام‌های گله‌آمیز می‌فرستد، اما کسری پاسخ‌های نرم‌خوبیانه می‌دهد. هنوز بیست روز از گشایش دادگستری نگذشته بود که روزی کسری را به وزارت‌خانه می‌خواند و از وی می‌خواهند که برای رسیدگی به دعواهای در خراسان روانه مشهد شود. پس از رسیدگی به آن دعوا از تهران تلگراف می‌رسد که برای دعواهای دیگری راهی شیروان شود. در شیروان از دیدن زورگویی‌ها و ستمگری‌های کارمندان بلندپایه دولت به مردم بدیخت و بی‌قانونی حاکم بر روستاهای خراسان سخت بر می‌آشوبد.

پس از انجام دادن کارهایی که به او واگذار کرده بودند، تلگرافی به وزارت دادگستری می‌فرستد و بازگشت خود را به تهران آگاهی می‌دهد. فردای آن روز پاسخ می‌رسد که کارهای دیگری هست و باید در خراسان بماند. کسری پی‌می‌برد که وزارت دادگستری می‌خواهد او را از تهران دورگرداند. گویا بازپرسی هم که همراهش فرستاده بودند، بیش از همه برای جاسوسی او بوده است.

باری، همان روز تلگراف دیگری از تهران می‌فرستند و در آن از کسری می‌خواهند که برای رسیدگی به شکایت علمای قوچان از حکمران آنجا روانه آن شهر شود. کسری می‌توانست از پذیرش این مأموریت سر باز زند، اما نرم‌خوبی نشان می‌دهد و می‌پذیرد. دانسته می‌شود که حکمران قوچان بنام عون‌السلطنه که پیشتر دلال بانک روس بوده و درآمد بسیار

داشته، پس از برچیده شدن آن بانک به استخدام دولت درآمده و اکنون جدا از ماهیانه‌ای که از دولت می‌گیرد، دست ستم برگشاده، مردم را نیز تاراج می‌کند. هنگامی که از درآمدن کسری به قوچان آگاه می‌شود پیام می‌فرستد که من آبرو دارم، زنم شاهزاده است و نمی‌توانم با ماهی صد تومان و اندی که از دولت می‌گیرم زندگی کنم. این است که برای حفظ آبروی خود پول‌هایی از مردم گرفتم. کسری پاسخ می‌دهد که این فلسفه بسیاری از ایرانیان است. آبرو را رخت گرانبها، سفره رنگین و خودنمایی‌های بی‌معنی می‌پنداشد.

بدینسان گزارشی از وضع قوچان فراهم می‌آورد و به تهران می‌فرستد و چشم براه پاسخ از تهران، دو هفتاهی در قوچان که شهری نوساز و خوش آب و هواست می‌ماند. در این میان فرصت می‌یابد تا درباره زمین لرزا بسیار سختی که قوچان کهنه را زیرو رو کرده و داستان آن را در دوران کودکی اش در تبریز شنیده بود، به جستجو پردازد و یادداشت‌هایی در این زمینه فراهم آورد.

پس از بازگشت به مشهد چهار تلگراف پیاپی به تهران می‌فرستد. سرانجام پاسخ می‌رسد که بی‌اجازه حرکت نکنید. کسری تلگراف پنجم را چنین می‌نویسد: وزارت جلیله عدیله، بی‌اجازه حرکت کردم! (۱۵)

فردای روزی که به تهران می‌رسد به وزارت‌خانه می‌رود و درخواست کناره‌گیری از دادگستری می‌کند. وزیر دادگستری درخواست او را نمی‌پذیرد. اما کسری از رفتمن به دادسرا خودداری می‌کند. یک ماه بدینسان می‌گذرد. در این یک ماه هرچندگاه نامه‌ای به دادگستری می‌نویسد و برخواست خویش همچنان پای می‌نشارد. سرانجام داور درخواست او را می‌پذیرد. بدینسان کسری از زیر بار زورگویی‌های داور بیرون می‌آید و به کار وکالت می‌پردازد. در همین هنگام قانون رخت یکسان از مجلس می‌گذرد. کسری به پیشیاز این قانون می‌رود و کلاه پهلوی بر سر

---

۱۵- احمدکسری، زندگانی من، پیشین، ص ۲۷۱.

می‌گذارد و کت و شلوار یکرنگ می‌پوشد. بیش از یک سال با راستی و استواری اخلاقی وکالت می‌کند. سپس با میانجیگری دوستانش به دادگستری باز می‌گردد و دردیوان جنایی به کار می‌پردازد. آنگاه با پادرمیانی تیمورتاش و پافشاری داور به "ریاست کل محاکم بدایت" گمارده می‌شود و هیجده‌ماه در این کار می‌ماند. کسری این مدت را از ارجدارترین دوره‌های زندگانی اش می‌شمارد. در این مدت با وکیلانی که به سبب دوستی با داور و دیگر وزیران و یا نزدیکی با دربار زور می‌گفتند و ارجی به قانون نمی‌گذاشتند درمی‌آویزد. بیش از همه با "ستشاران دیوان تمیز" که بیشترشان افزار دست وزیران بودند و به جای قانون، دستورهای آنان را به کار می‌بستند، درگیر می‌شود و با این کار بازهم داور را از خود می‌رتجاند.

در این مدت سامانی به "شعبه‌های محاکم بدایت" می‌دهد. نخست می‌کوشد تا راه هرگونه بند و بست وکیلان را با سران شعبه‌ها بریندد. سپس دستور می‌دهد به کار زنان زودتر از مردان رسیدگی کنند و نیز به آگاهی وکیلان دادگستری می‌رساند که هرگاه دیده شود وکیلی در حضور یکی از داوران دادگستری زبان به ستایش‌های چاپلوسانه گشوده و از وی خوشامدگویی و چربزبانی می‌کند، بی‌درنگ به جرم بداخلانی تعقیب خواهد شد.

وظيفة دیگری که در این هنگام به عهده کسری می‌گذارند، پاسخگویی به پرسش‌های قضایی داوران است که پیوسته از دادگاه‌های شهرهای گوناگون کشور می‌رسد. اندیشه‌های قضایی وی در زمینه "بیع بشرط" و "ثبت املاک" گره‌گشای بسیاری از دشواری‌های قضایی می‌شود. در همین هنگام کتابی بنام "قانون دادگری" می‌نویسد و در آن از ناروابی‌های قوانین دادگستری و توانفرسایی کارهای آن انتقاد می‌کند. از سوی دیگر به دستور وزیر دادگستری مأمور می‌شود تا تکانی در کارهای "اجرا" پدید آورد. زیرا مأموران "اجرا" با رشوه‌خواری از "اجراهای" احکام دادگاهها تن می‌زندند و بسیاری از پرونده‌ها را به بهانه‌های گوناگون چندین سال

می خواباندند. کسری بی درنگ پروندهای خوابیده را به گردش می اندازد و در این میان، تنی چند از مأموران رشوه‌خوار را از دستگاه "اجرا" بیرون می‌کند. این کارهای دلیرانه او هر چند مایه خرسندي مردم می‌شود، "داور" را خوش نمی‌افتد. درنتیجه، بیش از ده روز از مأموریتش برای سامان دادن به دستگاه "اجرا" نگذشته بود که داور اختیاراتی را که خود به وی واگذار کرده بود رسماً پس می‌گیرد.

در سال ۱۳۰۸ خورشیدی (۱۹۲۹ میلادی)، داور "اداره بازرگانی کل" را در دادگستری بنیاد می‌نهد و کسانی را برای بازرگانی دادگاه‌های شهرستان‌ها بر می‌گزیند. کسری نامش را در میان بازرسان نمی‌یابد. اما چون خواهان سفر بود پیامی به داور می‌فرستد تا نام او را نیز در لیست بازرسان بگنجاند. بدینسان همراه نخستین گروه بازرسان دادگستری سفری به اراک و همدان می‌کند. در همدان با عارف قزوینی، شاعر و ترانه‌سرای نامی ایران، که در آن زمان گوشه‌گیرانه در آن شهر زندگی می‌کرد، آشنا می‌شود. گردنفرزی و بینیازی این مرد کسری را خوش می‌افتد و مایه دوستی میان آندو می‌شود که تا پایان زندگی عارف پایدار می‌ماند. در این سفر فرصت می‌یابد تا درباره نام شهرها و روستاهای به جستجو پردازد. در همدان و کرمانشاهان و شماری دیگر از شهرهای غرب ایران از اداره دارایی درخواست می‌کند تا فهرستی از نام‌های روستاهای را از دفترهای خود بیرون بیاورند و در دسترسیش بگذارند. بدینسان هشت‌هزار نام گرد می‌آورد و از راه سنجش آنها با نام‌های رایج در زبان مردم به معنی نام‌های بسیاری از شهرها و روستاهای پی‌می‌برد و حاصل پژوهش‌هایش را در دفتری زیر عنوان "نام‌های شهرها و دیمه‌ها" به چاپ می‌رساند. این نخستین پژوهش دقیق و دانشورانه‌ای است که یک ایرانی درباره جغرافیای ایران انجام می‌دهد.

در پایان سال ۱۳۰۸ خورشیدی (۱۹۲۹ میلادی)، جایگاه کسری در دادگستری روزبروز بیم‌آور می‌شود. رفتار دلیرانه و بی‌باکانه‌اش از یکسو رشک بر می‌انگیزد و از سوی دیگر مایه رنجش و کینه‌توزی زورمندان و بلندپایگان دولت می‌شود. اکنون دیگر دشمنان و بدخواهانش را تنها در

میان "مستشاران دیوان تمیز"، وکیلان، یا مأموران "اجرا" نباید جست. تنی چند از وزیران دولت نیز به سبب پاییندی او به قانون به هر اس می‌افتدند و با وی دشمنی می‌ورزند. نخست زبان به بدگویی می‌گشایند و اینجا و آنجا می‌گویند که "اهل این زمانه نیست" یا "بسیار خشک است". اما کسری می‌شناسد و به هیچ بهایی تن به حق‌کشی نمی‌دهد. در دعوایی که مخبر‌السلطنه، وزیر دارایی وقت، با زنی بر سر زمین‌های بیرون دروازه شمیران داشت، چون دعوی وزیر را بی‌پایه می‌بیند رأی به زیانش می‌دهد. در دعوای مالی دیگری که پای یکی از کسان بسیار نزدیک داور به نام حاجی‌ابراهیم پناهی در میان بود، به رغم همه ترفندهایی که به کار بسته می‌شود به زیان پناهی رأی می‌دهد. این کار به داور سخت گران می‌افتد، اما هنوز رنجش خود را آشکار نمی‌کند تا آنکه در دعوای ملکی دیگری که موضوعش دو دیه در پیرامون قزوین بود، کسری به زیان یکی از خویشان تهرانچی، پیشکار داور، رأی می‌دهد و به رغم پافشاری و خواهش داور از رأی خود بازنمی‌گردد چنان‌که سرانجام داور ناگزیر می‌شود جلو اجرای حکم را بگیرد.

پس از این پیشامد داور و وابستگانش آشکارا با کسری دشمنی می‌ورزند، با این حال از ترس اینکه مردم از دادگستری روی برگردانند و زبان به بدگویی بگشایند، یا خود کسری حقیقت را به شاه بنویسد حضور وی را در دادگستری همچنان تاب می‌آورند. اما دیری نمی‌گذرد که داستان اوین پیش می‌آید و همچون توب می‌ترکد و بهانه‌ای به دست داور می‌دهد تا کینه خود را از کسری بستاند.

داستان از این قرار است که دیه بزرگ و آباد اوین در پیرامون تهران که از دیرباز وقف آستان قدس (دستگاه مشهد) بوده، به سبب آشفتگی آن دستگاه و سستی کارکنانش بیش از هشتاد سال بود که به دست روتاییان افتاده بوده و کشاورزان بر روی زمین‌های آن خانه می‌ساخته‌اند و درخت می‌کاشته‌اند و حتی آن‌ها را خرید و فروش می‌کرده‌اند. هنگامی که رضاشاه

بر سر کار می‌آید به دستاویز آنکه متولی وقفهای آستان قدس در هر زمان شاه آن زمان است، خواستار پس گرفتن آن زمین‌ها از کشاورزان می‌شود. فاضل‌الملک، وکیل دربار، در دادگستری عرضحال می‌دهد. اما به جای آنکه برضد همهٔ خردمالکان که بیش از صد تن بودند، مدعی شود، تنها ده تن را به محکمه می‌خواند. شعبهٔ یکم دادگاه بدایت، پیش از آنکه کسری عهددار ریاست آن شود، به زیان آن ده تن حکم می‌دهد. اما هنگامی که می‌خواهند حکم را اجرا کنند آن را دربارهٔ همهٔ خردمالکان به کار می‌بندند. بدینسان دربار زمین‌های اوین را از دست کشاورزان می‌گیرد و اینان که از هشتاد سال باز آن زمین‌ها را از آن خود دانسته و در آبادی آن‌ها کوشیده بودند بر می‌آشوبند و دستهٔ دستهٔ روانه شهر می‌شوند و به مجلس و دیگر جاهای می‌روند و دادخواهی می‌کنند. اما هم‌جا پاسخ می‌شنوند که اگر شکایتی دارند باید به دادگستری بروند. سرانجام وکیل یکم دادگاه بدایت بازمی‌گردد و کسری حکم پیشین دادگاه را می‌شکند و به زیان دربار رأی می‌دهد. و چون دانسته می‌شود که "اجرا" نمی‌خواهد آن حکم را به کار بندد، خود کسری همراه مأمور اجرا به اوین می‌رود تا حکم را در حضور خود وی به کار بندد.

فردای روزی که حکم را به کار می‌بندند، وکیل دربار به دادگاه می‌آید و به آگاهی کسری می‌رساند که رضاشاه از آنکه چنین حکمی به زیان دربار داده شده و برای اجرای آن خود رئیس دادگاه به محل رفته سخت خشمگین شده، به وزیر دادگستری و وزیر دربار بسیار پرخاش کرده است.

روز بعد تیمورتاش، وزیر دربار، در گفتگوی تُندی با کسری پرخاشگرانه به وی می‌گوید که قاضی مستخدم دولت است و باید جانب دولت را نگهدارد. کسری خونسردانه پاسخ جداگانه‌ای است و قاضی در رأی خود آزاد است. گذشته از این، اگر نیک نگریسته شود این حکم از یکسو بر اعتبار قانون در کشور می‌افزاید و از

سوی دیگر مایه سربلندی و آبرومندی دولت می شود.  
اما دانسته می شود که برآشتفتگی رضاشاه افزون بر حکمی که کسری  
به زیان دربار داده بود، دلیل دیگری هم داشته و آن اینکه گفته بودند  
کسری با این کارها می خواهد شهرتی در میان مردم پیدا کند و راه  
مدارس را در پیش گیرد.

باری، پس از این پیشامد داور و همدستانش بیکار نمی نشینند و  
می کوشند تا با پرونده سازی و تمثیل زدن، نه تنها کسری را از دادگستری  
بیرون کنند بلکه به محاکمه بکشانند و روانه زندانش کنند. از این رو چندین  
بار در منزل داور کمیسیون برپا می کنند و یکی دو تن از کسانی را که  
کسری در گذشته به زیانشان حکمی داده بود واسی دارند تا از وی شکایت  
کنند. داور در کینه توژی اش تا بدانجا پیش می رود که دو بار "مادة واحده"  
آماده می کند تا از مجلس بگذراند و برای محاکمة کسری پشتونه قانونی  
داشته باشد. سرانجام در سال ۱۳۰۹ خورشیدی (۱۹۳۰ میلادی)، کسری  
را "منتظر خدمت" می کنند. آنکاه برای رسیدگی به "خلافکاری های" او اداره  
ویژه ای در دادگستری برپا می کنند و دو تن بازرس از همه وکیلان  
دادگستری می خواهند که اگر ناروایی از کسری دیده اند، شکایتنامه  
بنویسند.

از میان همه وکیلانی که برای شکایت از کسری فراخوانده می شوند،  
 تنها یک تن شاکی می شود. اما چون نمی تواند دلیل استواری بدست دهد،  
 داور و همدستانش بهانه ای برای محاکمه کسری نمی یابند. پس از چندی آن  
اداره ویژه هم برچیده می شود و داور از دنبال کردن "مادة واحده" اش دست  
بر می دارد.

کسری پس از بیرون آمدن از دادگستری چندین ماه بیکار می ماند.  
زیرا داور دستور داده بود که حتی جواز وکالت نیز به او ندهند. اما دیری  
نمی گذرد که داستان لغو امتیاز دارسی پیش می آید و داور به اروپا می رود و  
بدینسان فرصتی به دست کسری می افتد تا به دادگستری برود و جواز  
وکالت بگیرد.

در زستان سال ۱۳۱۱ خورشیدی (۱۹۳۲ میلادی) رضاشاه در دیداری با نمایندگان مجلس از آنان می‌خواهد که نارسایی‌های دولت و نهادهای کشور را با وی درمیان بگذارند. یکی از دوستان دیرین کسری بنام حسین‌آقا فشنگچی که در این هنگام مشاور شاه بود به خانه کسری می‌رود و از او می‌خواهد که آگاهی‌ها و نظر خود را درباره دادگستری به رضاشاه بنویسد. کسری نخست نمی‌پذیرد اما چون دوستش پاششاری می‌کند گزارش دامنه‌داری درباره دادگستری می‌نویسد و در آن یادآور می‌شود که داور و دوستانش این نهاد را دکانی برای خود ساخته‌اند و قانون را زیر پا می‌نہند و در پی چیزی جز سود خود نیستند.

رونوشت این نامه به دست داور می‌افتد و سخت به آتش کینه‌توزی اش دامن می‌زند. پس بی‌درنگ پرونده باصطلاح خلافکاری‌های کسری را به جریان می‌اندازد و آن را به دادگاه انتظامی می‌سپارد. دادگاه ادعانامه‌ای برای کسری می‌فرستد که بی‌پاسخ می‌ماند. سرانجام، کسری که با هشت رتبه "منتظر خدمت" شده بود، به سه رتبه تنزیل، محکوم می‌شود. هرچند خود اهمیتی به این حکم نمی‌دهد، دوستانش او را وامی‌دارند تا درخواست تجدیدنظر کند. دادگاه تجدیدنظر به سبب بی‌بنیاد بودن پرونده و برای خالی نبودن عريضه سه رتبه را به یک رتبه تبدیل می‌کند. اما کسری به آن نیز گردن نمی‌نہد و با آنکه حکم دادگاه تنفیذ شده بود، حقوق بازنیستگی‌اش از روی همان هشت رتبه پرداخت می‌شود. (۱۶)

از سال ۱۳۱۲ خورشیدی (۱۹۳۳ میلادی)، دوره جدیدی در زندگانی کسری آغاز می‌شود. از این پس، کسری دیگر به پژوهش و تاریخ‌نگاری و زبان‌شناسی بستنده نمی‌کند و در مقام "اصلاحگر" و به قول خود، براندازنده "پندارها" پا به میدان می‌گذارد. داستان این دوره از زندگانی‌اش را در بخش دوم این گفتار خواهیم خواند.

.۱۶- احمدکسری، چرا از عدیله بیرون آمدم، زندگانی من، پیشین، ص ۳۴۱